



Guide d'utilisation de BOREPLAN

APPLICATION VERSION 2.0.4 (EFF 09/25)

Vermeer



INTRODUCTION

Ce Guide d'utilisation explique comment correctement utiliser l'application Vermeer BorePlan. Le lire attentivement et s'assurer de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit. Consulter le concessionnaire Vermeer en cas de manque de clarté des instructions contenues dans ce Guide d'utilisation ou si un complément d'information est nécessaire.

Les instructions, les illustrations et les données techniques de ce Guide d'utilisation sont basées sur les informations les plus récentes disponibles au moment de la publication.

L'application Vermeer BorePlan peut comporter des améliorations et des fonctionnalités qui ne figurent pas encore dans ce Guide d'utilisation. Vermeer Corporation se réserve le droit de procéder à des changements à tout moment sans préavis ni obligation.

Marques de commerce

Vermeer, le logo Vermeer et Equipped to Do More sont des marques de commerce de Vermeer Manufacturing Company aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

MENU PRINCIPAL

Table des matières

SÉCURITÉ 7

UTILISATION PRÉVUE 10

FONCTIONNALITÉS.....11

PRISE EN MAIN..... 12

CRÉATION D’UN COMPTE.....12

CONTRAT DE LICENCE DE L’UTILISATEUR FINAL.....13

INFORMATION CONCERNANT LE TRAITEMENT DES INFORMATIONS

PERSONNELLES14

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ14

PAGE D’ACCUEIL 15

DÉMARRAGE D’UN CHANTIER15

GÉRER DES CHANTIERS EXISTANTS.....16

Ouverture d’un chantier existant16

Suppression d’un chantier existant.....17

Copie d’un chantier existant.....18

APPAREILS GPS19

Configuration d’une application tierce19

Connexion à BorePlan20

PARAMÈTRES.....21

Options des paramètres21

Unités22

Outillage et produit.....23

Spécifications Outillage et produit24

Déconnexion25

VUES	26
VUE AÉRIENNE	26
<i>Indicateur de données.....</i>	<i>26</i>
<i>Variations de couleurs – Indicateur de données.....</i>	<i>26</i>
<i>Fonctions de cartographie en vue aérienne</i>	<i>27</i>
<i>Fonctions de cartographie.....</i>	<i>27</i>
LIGNES DE FORAGE.....	28
<i>Ajout d’une nouvelle ligne de forage.....</i>	<i>28</i>
<i>Modification d’une ligne de forage</i>	<i>29</i>
<i>Suppression d’une ligne de forage</i>	<i>30</i>
<i>Calculateur de distance entre entrée et déviation</i>	
<i>horizontale (setback) \$.....</i>	<i>31</i>
<i>Topographie.....</i>	<i>32</i>
TOPOGRAPHIE PERSONNALISÉE \$.....	33
<i>Ajout d’une topographie personnalisée.....</i>	<i>33</i>
<i>Modification de la topographie personnalisée.....</i>	<i>34</i>
<i>Suppression d’une topographie personnalisée.....</i>	<i>34</i>
PLAN DE RÉCOLEMENT \$.....	35
<i>Ajout d’un nouveau plan de récolement.....</i>	<i>35</i>
<i>Modification d’un plan de récolement.....</i>	<i>36</i>
<i>Suppression d’un plan de récolement</i>	<i>36</i>
RÉSEAUX SOUTERRAINS.....	37
<i>Ajout d’un nouveau réseau souterrain</i>	<i>37</i>
<i>Modification d’un réseau souterrain</i>	<i>38</i>
<i>Suppression d’un réseau souterrain</i>	<i>39</i>
NOTE.....	40
<i>Création d’une nouvelle note.....</i>	<i>40</i>
<i>Modification d’une note existante.....</i>	<i>41</i>
<i>Suppression d’une note existante.....</i>	<i>42</i>

OBSTACLE	43
<i>Placement d'un nouvel obstacle</i>	<i>43</i>
<i>Détails de l'obstacle</i>	<i>43</i>
<i>Modification d'un obstacle existant</i>	<i>44</i>
<i>Suppression d'un obstacle existant</i>	<i>45</i>
MESURE	46
<i>Création d'une nouvelle mesure</i>	<i>46</i>
<i>Suppression d'une mesure existante</i>	<i>47</i>
COUCHES DU PLAN	48
VUE PROFIL	49
<i>Fonctions de la vue Profil</i>	<i>50</i>
CIBLE.....	51
<i>Création d'un nouveau point cible</i>	<i>51</i>
<i>Modification d'un point cible existant</i>	<i>52</i>
<i>Suppression d'un point cible existant</i>	<i>53</i>
NOTE	54
<i>Création d'une nouvelle note</i>	<i>54</i>
<i>Modification d'une note existante</i>	<i>55</i>
<i>Suppression d'une note existante</i>	<i>56</i>
APPORTER DES MODIFICATIONS DANS LA VUE PROFIL.....	57
<i>Modification d'un plan de récolement</i>	<i>57</i>
<i>Suppression d'un plan de récolement</i>	<i>57</i>
<i>Modification d'un réseau souterrain</i>	<i>58</i>
<i>Suppression d'un réseau souterrain</i>	<i>58</i>
<i>Intersections</i>	<i>59</i>
MENU	60
MENU	60
<i>Détails sur le chantier</i>	<i>60</i>
<i>Générer le rapport.....</i>	<i>61</i>

<i>Page de couverture</i>	<i>62</i>
<i>Détails sur le chantier</i>	<i>62</i>
<i>Configuration du forage.....</i>	<i>63</i>
<i>Vue aérienne.....</i>	<i>63</i>
<i>Profil.....</i>	<i>63</i>
<i>Intersections des réseaux souterrains</i>	<i>64</i>
<i>Points de topographie</i>	<i>64</i>
<i>Points cibles.....</i>	<i>65</i>
<i>Tige par tige.....</i>	<i>65</i>
<i>Plan de récolement</i>	<i>66</i>
ENREGISTRER LE FLUX DE TRAVAIL.....	67
<i>Enregistrer</i>	<i>67</i>
<i>Sauvegarder et quitter.....</i>	<i>67</i>
<i>Quitter sans sauvegarder</i>	<i>67</i>
PLAN TIGE-PAR-TIGE.....	68
TABLER TIGE PAR TIGE	68
VERMEER BOREPLAN.....	69
HISTORIQUE DES RÉVISIONS	70

Sécurité

Les informations fournies dépendent de l'exactitude et de la qualité des données fournies par l'utilisateur. Les informations sont fournies « en l'état » et Vermeer Corporation ne garantit pas et n'assure pas l'exactitude, la fiabilité ou l'exhaustivité de ces informations ou leur utilité pour la réalisation de quelque objectif que ce soit. La précision des informations dépend de l'exactitude des données recueillies et entrées, ainsi que de l'utilisation correcte du logiciel.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de faire preuve de jugement lors de l'utilisation de ces informations et de respecter les lois applicables et les bonnes pratiques de l'industrie. Vermeer Corporation ne peut être tenu responsable de quelque perte, dommage ou coût que ce soit, résultant de la dépendance à ces informations.

Remarque : Toutes les coordonnées de latitude et de longitude mentionnées dans ce Guide d'utilisation ont été masquées pour des raisons de sécurité.



AVERTISSEMENT :

La précision des données obtenues par l'application Vermeer BorePlan dépend directement de l'exactitude des données recueillies et entrées, ainsi que de l'utilisation correcte du logiciel. Le but de ces données n'est pas de remplacer les procédures nécessaires de localisation, de mesure et de vérification futures des réseaux souterrains sur site, lesquelles sont essentielles pour positionner précisément des nouvelles installations souterraines et éviter les réseaux déjà en place.

**AVERTISSEMENT :**

Toujours contacter le système « One-Call » de la région avant de démarrer un forage. L'application Vermeer BorePlan est conçue pour être utilisée conjointement à d'autres méthodes de repérage des réseaux souterrains, telles que le système One-Call aux États-Unis et le creusage de trous de localisation de réseaux enterrés.

Localiser tous les conduits de réseaux souterrains avant d'effectuer un forage. Appeler le 811 (États-Unis uniquement) ou le 1-888-258-0808 (États-Unis ou Canada), les services publics locaux compétents ou l'organisme national de réglementation approprié.

Avant de commencer une excavation ou forage quelconque, ne pas oublier de contacter le service One-Call et les sociétés de services publics compétentes qui ne sont pas inscrites auprès du service One-Call. Dans les régions non couvertes par le service One-Call Systems International, contacter les services publics adéquats ou l'organisme de réglementation national pour localiser et baliser les installations souterraines. Si les services publics ne sont pas contactés pour identifier les canalisations et câbles, des accidents ou des blessures peuvent survenir, les services risquent d'être interrompus, l'environnement risque d'être dégradé et le travail d'être retardé.

Le représentant One-Call avertit les sociétés de services publics concernées des travaux d'excavation prévus. Les employés des services publics marqueront les conduits et câbles souterrains en utilisant les codes de marquage internationaux suivants :

Rouge	Électrique
Vert/Marron	Égout
Jaune	Gaz, mazout ou pétrole
Blanc	Excavation envisagée
Orange	Communications, téléphone, télévision
Rose	Levé de terrain
Bleu	Eau potable
Bleu clair	Générique
Violet	Eau de récupération
Noir	Inconnu

Le règlement **29 CFR 1926.651 de l’OSHA** requiert de déterminer l’emplacement présumé des réseaux souterrains avant d’effectuer une excavation ou un forage souterrain. Lorsque les travaux d’excavation ou de forage s’approchent de l’emplacement présumé, il est nécessaire de localiser avec exactitude l’emplacement des réseaux souterrains par des moyens sans danger et appropriés. Si les réseaux souterrains ne peuvent pas être repérés avec précision, il convient de demander au service public de les mettre hors service.



AVERTISSEMENT :

Le non-respect des instructions de sécurité mentionnées ci-dessus ou plus avant dans ce Guide d’utilisation peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Ce système ne doit être utilisé que dans le but pour lequel il a été conçu, comme expliqué dans ce Guide d’utilisation.

Utilisation prévue

L'application Vermeer BorePlan aide les entrepreneurs spécialisés en forage horizontal dirigé, les ingénieurs-conseils et les maîtres d'ouvrage à planifier et concevoir leurs forages. Elle permet d'intégrer les caractéristiques connues et les principales composantes d'un projet, leurs relations calculées avec le sous-sol et la trajectoire de forage, afin de fournir à l'utilisateur expérimenté un flux complet d'informations de planification. Son but n'est pas de remplacer les procédures de localisation, de mesure et de vérification des réseaux souterrains présents sur le site ; ces procédures sont essentielles à la mise en place précise des nouvelles installations souterraines tout en évitant les conduites et les câbles existants.

Pour obtenir les meilleurs résultats :

- Suivre les instructions fournies avec Vermeer BorePlan.
- Confirmer que les données de forage saisies dans l'application Vermeer BorePlan sont exactes.
- Des mises à niveau des versions gratuites et payantes de Vermeer BorePlan seront disponibles dans les prochaines mises à jour de l'application. [Voir la page 11 pour plus de détails sur les fonctionnalités de chaque version.](#)

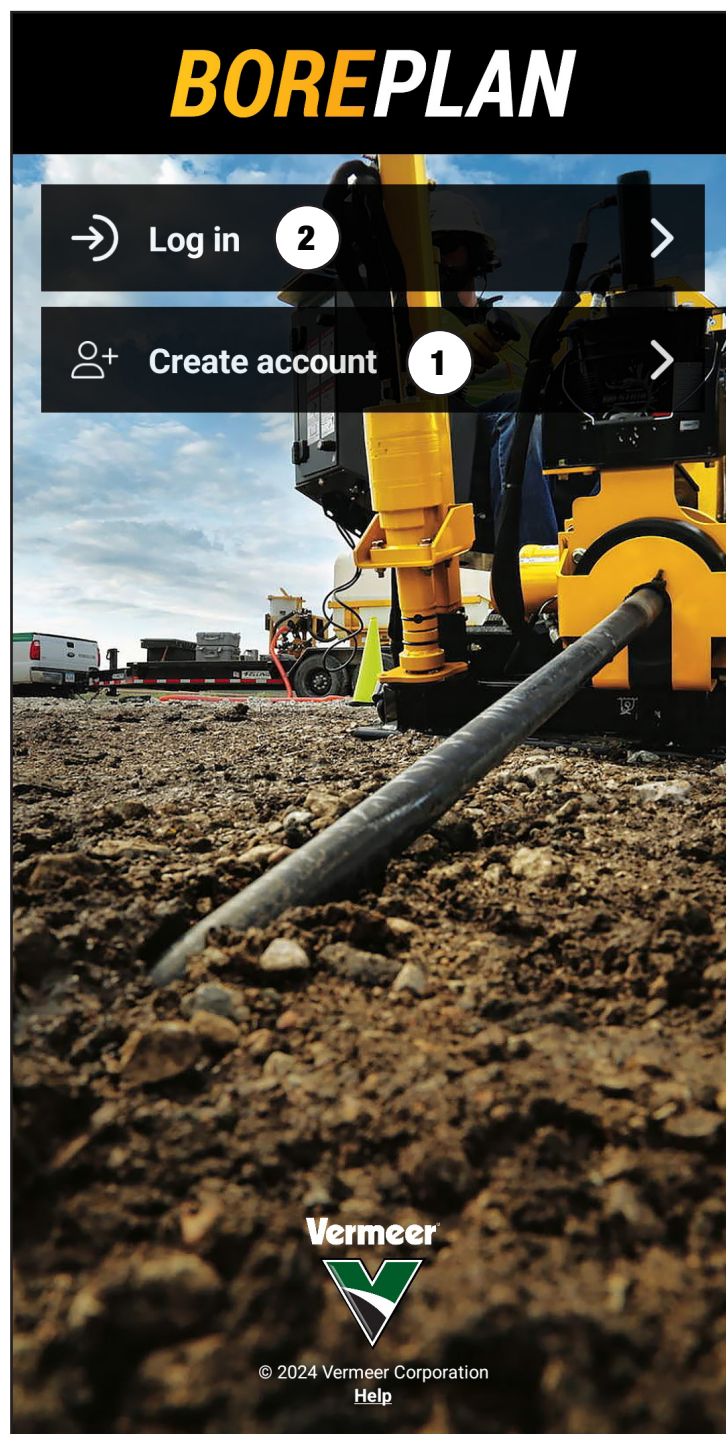
Remarque : Le symbole « \$ » utilisé dans ce Guide d'utilisation indique toutes les fonctionnalités disponibles uniquement dans la version payante.

FONCTIONNALITÉS	VERSION GRATUITE	VERSION PAYANTE \$
Rapport Vue aérienne		X
Ligne de plan de récolement		X
Rapport du plan de récolement		X
Ligne de forage	X	X
Rapport de configuration du forage		X
Topographie personnalisée		X
Exportation au format DXF		X
Connexion d'un appareil GPS haute précision	X	X
Rapport Détails sur le chantier		X
Gestion des chantiers	X	X
Calculs gauche/droite		X
Couches du plan	X	
Mesure des conduites / câbles	X	X
Commentaires	X	X
Obstacles	X	X
Rapport Profil	X	X
Rapport tige-par-tige	X	X
Enregistrement des fichiers sur l'appareil	X	X
Calculateur de distance entre entrée et déviation horizontale (setback)		X
Paramètres	X	X
Rapport sur les points cibles		X
Rapport de topographie		X
Rapport sur les intersections avec les réseaux souterrains		X
Détection des intersections de réseaux souterrains	X	X
Conduites / câbles de réseau souterrain	X	X

Prise en main

CRÉATION D'UN COMPTE

1. Ouvrir l'application BorePlan et appuyer sur *Créer un compte* **(1)** à la page de connexion.
2. Le navigateur s'ouvrira sur la page **one.vermeer.com** pour permettre la saisie des renseignements.
3. La vérification du compte et les étapes suivantes sont envoyées à l'adresse e-mail de l'utilisateur.
4. L'utilisateur aura accès à **one.vermeer.com**. Revenir manuellement à l'application BorePlan et appuyer sur *Se connecter* **(2)** à la page de connexion.
5. À l'invite, entrer les identifiants du compte.



CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL

ALERTE : Avant de pouvoir utiliser BorePlan, l'utilisateur doit appuyer sur « Accepter » (1) pour confirmer qu'il a lu et accepté le contrat de licence de l'utilisateur final (CLUF).

Le CLUF s'affichera une seule fois pour les nouveaux utilisateurs, ainsi qu'en cas de mise à jour du CLUF.

End-User License Agreement

MASTER SOFTWARE LICENSE AND TERMS OF USE
VERMEER PRODUCTIVITY TOOLS

This Master Software License and Terms of Use (the "Agreement" contains the terms and conditions that govern use of the Vermeer Productivity Tools, including the following particular software programs (the "Software")):

- Vermeer Fleet and related modules
- Vermeer Projects and related modules
- Vermeer BoreAid
- Vermeer BoreAssist
- Vermeer BorePlan

By clicking the "Accept" button below or by activating, accessing, or otherwise using the Software, you either individually or as an authorized representative of the purchasing entity, agree to be legally bound by the terms and conditions set forth in this Agreement, the Privacy Policy, Legal Notices, and any other agreements incorporated by reference, including any warranty disclaimers, limitations or liability, and termination provisions contained herein as they pertain to your activation, access, and use of the Software.

This Agreement, the Privacy Policy, Legal Notices, and any Program Addendum may be amended by Vermeer at any time in its sole discretion by delivering notice of any material change to Customer by email, regular mail, and/or notification on the Software website. Such amendments shall be effective thirty (30) days after

1

Accept

INFORMATION CONCERNANT LE TRAITEMENT DES INFORMATIONS PERSONNELLES

ALERTE : Avant de pouvoir utiliser BorePlan, l'utilisateur doit appuyer sur « Accepter » (2) pour confirmer qu'il a lu et approuvé l'avis concernant le traitement des informations personnelles (NPIP).

Le NPIP s'affichera une seule fois pour les nouveaux utilisateurs, ainsi qu'en cas de mise à jour du NPIP.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

ALERTE : Avant de pouvoir utiliser BorePlan, l'utilisateur doit appuyer sur « Accepter » (3) pour confirmer qu'il a lu et accepté la clause de non-responsabilité.

Cette clause de non-responsabilité s'affichera à chaque fois que l'utilisateur accédera à l'application.

Notice of Personal Information Processing

Vermeer Corporation collects personal information on its applications. To learn more, review Vermeer's notice of personal information processing and Privacy Policy. By clicking 'Accept', you indicate you consent to Vermeer's use of information collection.

Notice of Personal Information Processing for Vermeer BorePlan

When you create an account for and use this software application, Vermeer Corporation processes certain information, including your first and last name, e-mail address, and geolocation. Vermeer processes this information for the purposes set forth in Section 4 of the Master Software License and Terms of Use for Vermeer Productivity Tools and in the associated Program Addendum (together, the "Terms"). These include, by way of example and not limitation, providing you the services incorporated in the application, supporting and maintaining the application, and contacting you regarding the application. Vermeer may also process this information for the purposes described in the Vermeer Corporation Data Privacy Policy. Vermeer stores your information for as long as necessary to fulfill those purposes and may disclose your information to one or more of its subsidiaries, affiliates or business partners as necessary to fulfill those purposes.

In processing your information for the purposes described in the Terms, Vermeer relies on its legitimate interests in providing the services incorporated in the software application and in maintaining and improving those services, as well as on the necessity of fulfilling its contractual obligations to you. Where

2 Accept

Disclaimer

Before being permitted to use BorePlan, you must read and agree with the disclaimer statement below.

The information provided by this software is dependent upon the accuracy and quality of user-provided data.

The information is provided "as-is" and Vermeer Corporation does not guarantee or warrant the accuracy, reliability, or completeness of this information or its usefulness in achieving any purpose.

The accuracy of any information is dependent upon accurate data gathering, data input, and proper use of the software.

You are responsible for using your own judgment when using this information and for following all applicable laws and industry best practices.

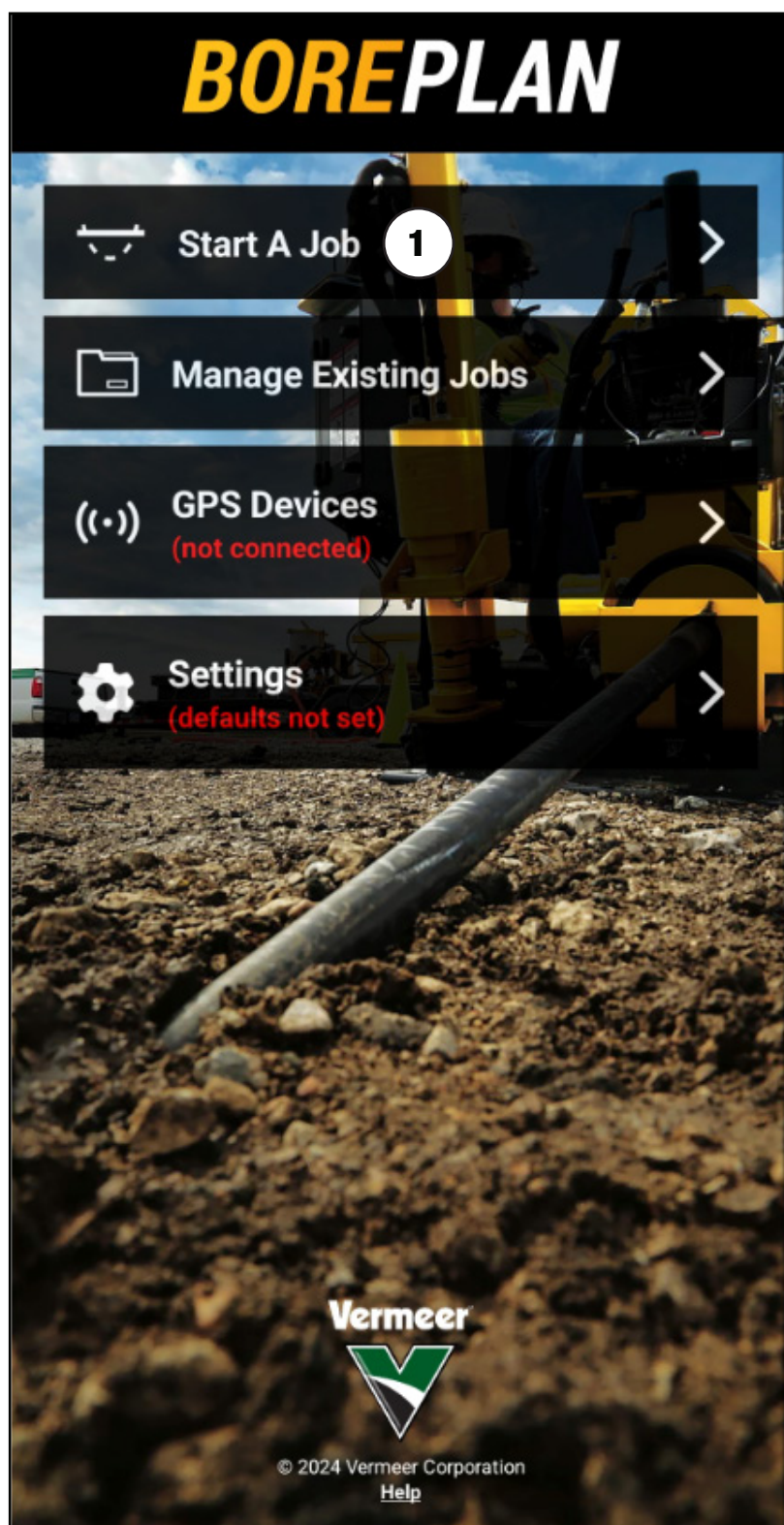
Vermeer Corporation shall not be held liable for any loss, damage, or cost incurred by your reliance on this information.

Accept 3

Page d'accueil

DÉMARRAGE D'UN CHANTIER

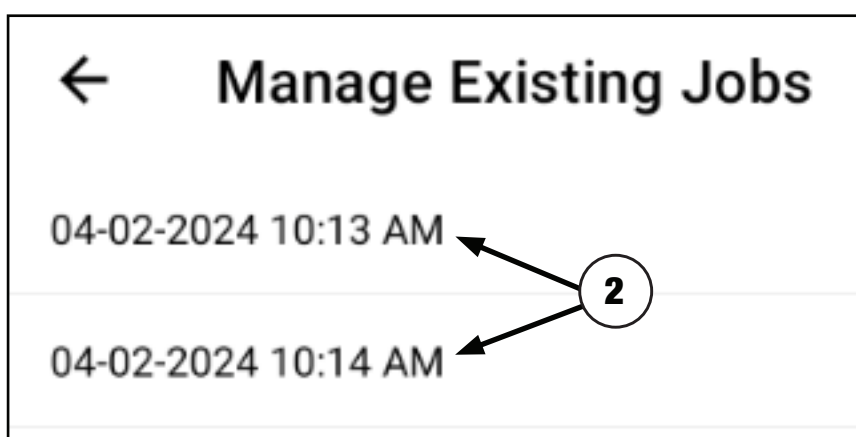
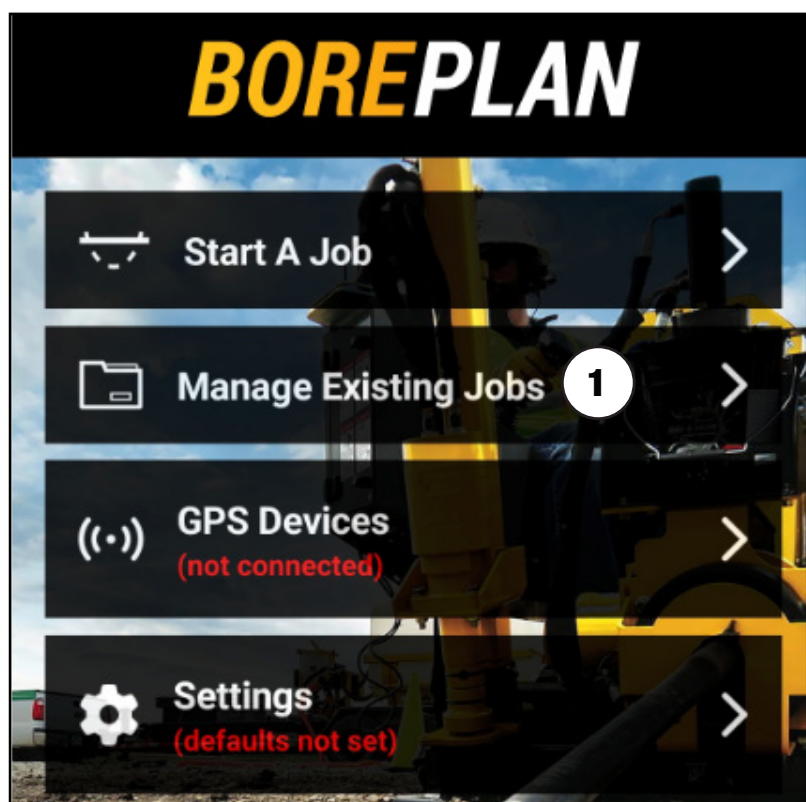
Pour démarrer un nouveau chantier, appuyer sur *Démarrer un chantier* **(1)** pour accéder à la vue « aérienne ».



GÉRER DES CHANTIERS EXISTANTS

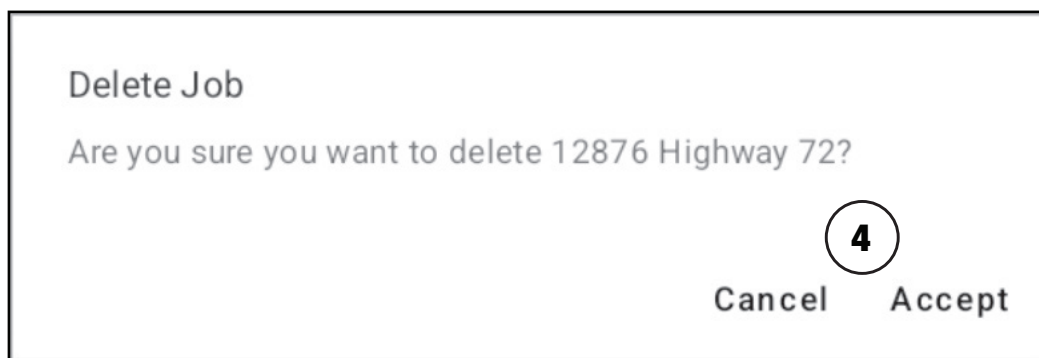
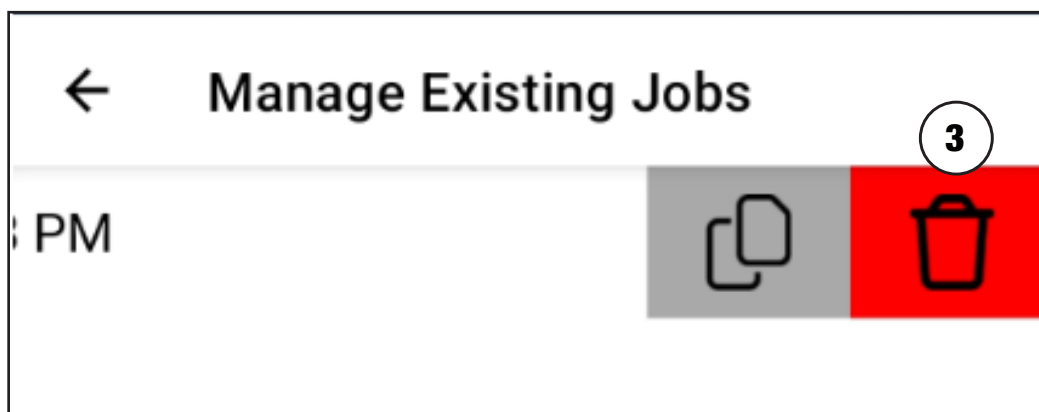
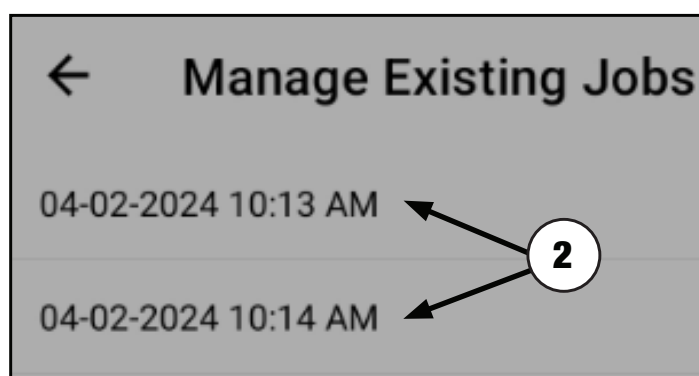
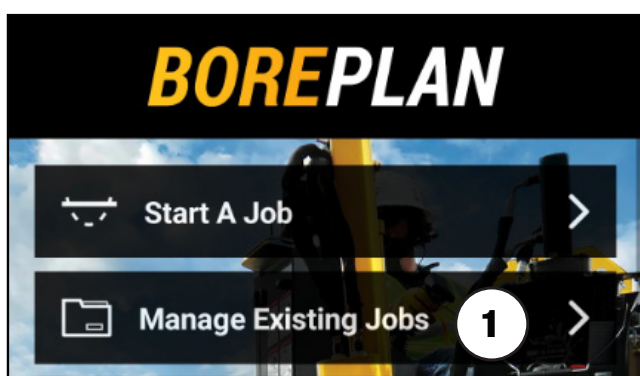
Ouverture d'un chantier existant

1. Pour ouvrir la liste des plans de forage existants, appuyer sur *Gérer des chantiers existants* **(1)**.
2. Appuyer sur le nom d'un chantier **(2)** pour afficher la vue « aérienne » de celui-ci.



Suppression d'un chantier existant

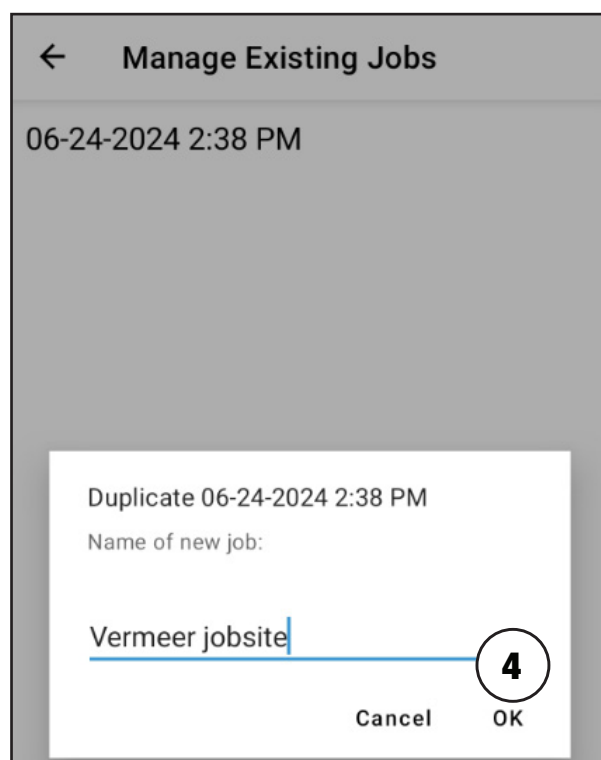
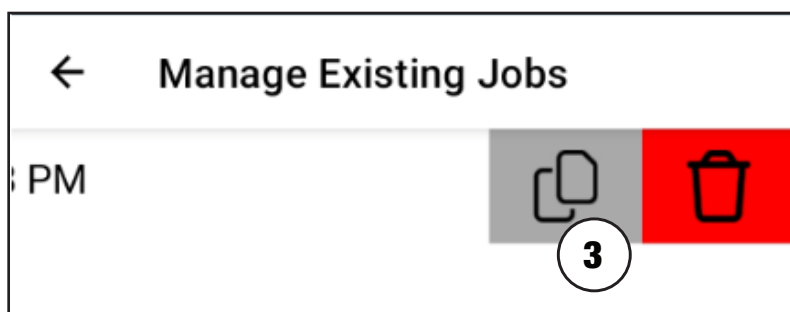
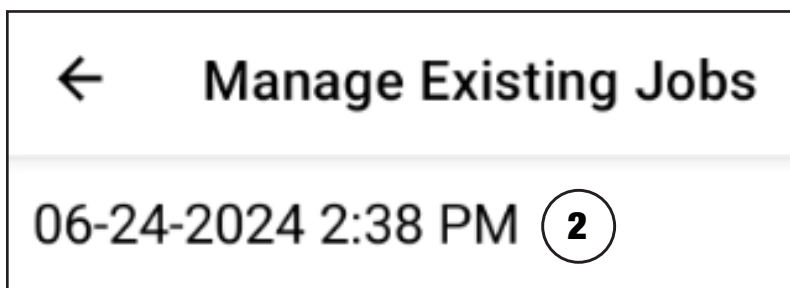
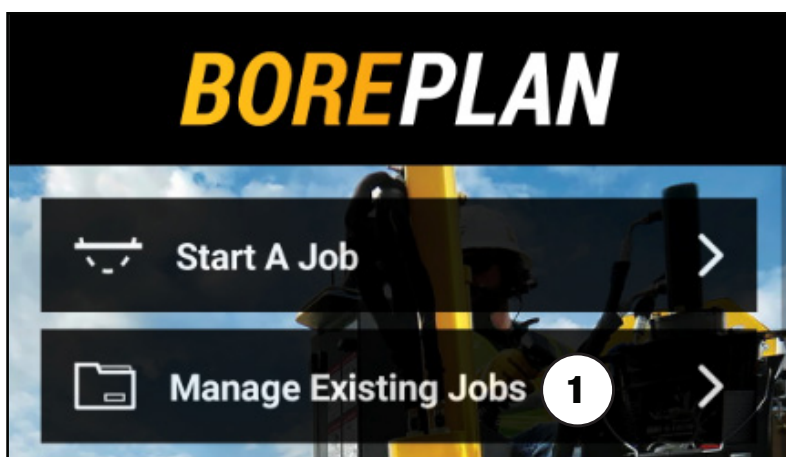
1. Appuyer sur *Gérer des chantiers existants* **(1)**.
2. Rechercher le chantier à supprimer **(2)**, balayer vers la gauche sur le nom du chantier, puis appuyer sur l'icône de corbeille **(3)**.
3. Lorsque le message « Êtes-vous sûr de vouloir supprimer (nom du chantier) ? » s'affiche, appuyer sur *Annuler* pour conserver le chantier ou sur « Accepter » **(4)** pour le supprimer.



Copie d'un chantier existant

Remarque : L'affichage des images peut varier en fonction de l'appareil et du système d'exploitation.

1. Appuyer sur *Gérer des chantiers existants* **(1)**.
2. Rechercher le chantier à copier **(2)**, balayer vers la gauche sur le nom du chantier, puis appuyer sur l'*icône de copie* **(3)**.
3. Lorsque le message « Copier (nom du chantier) ? » s'affiche, saisir un nouveau nom de chantier, appuyer sur *Annuler* pour annuler la copie ou sur *OK* **(4)** pour copier le fichier.



APPAREILS GPS

REMARQUE : Le cas échéant, il est possible de connecter un appareil GPS tiers de haute précision à l'application BorePlan. Si aucun appareil GPS de haute précision n'est utilisé, il sera fait appel à la localisation GPS standard de l'appareil mobile.

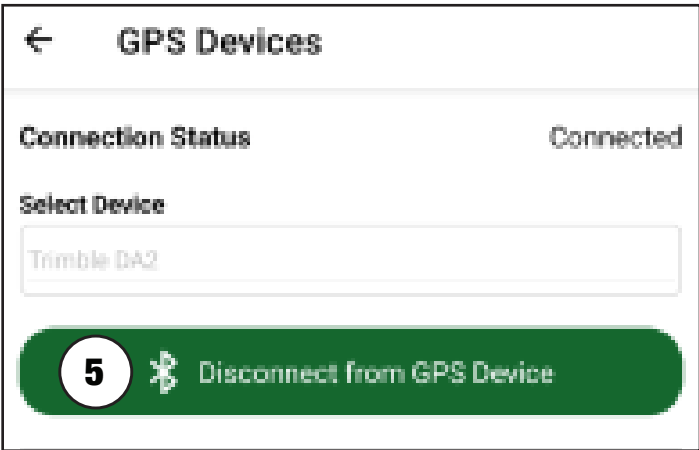
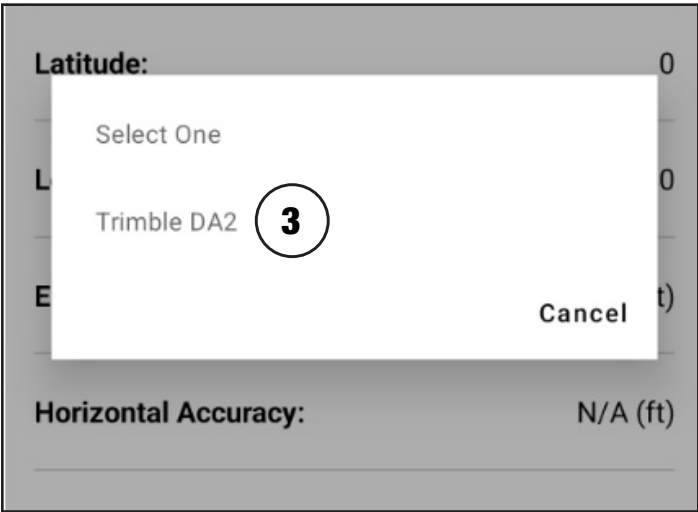
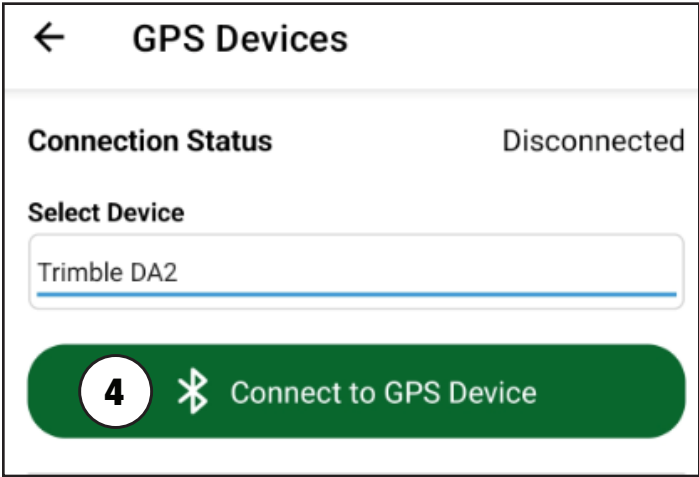
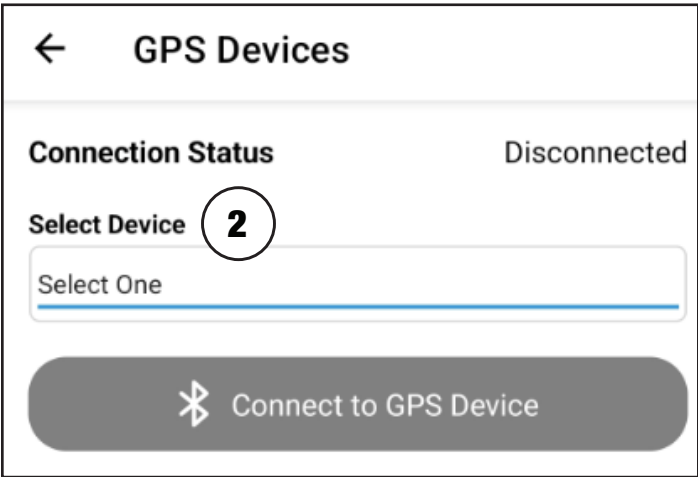
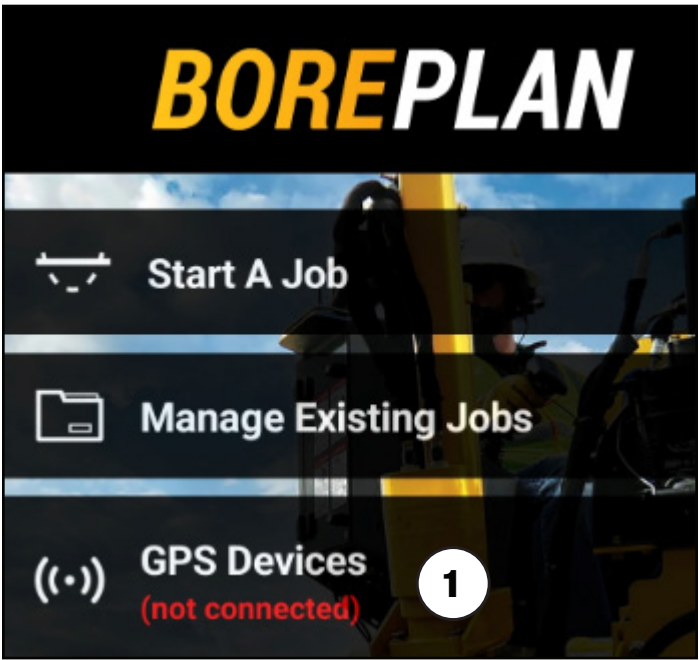
Ci-dessous figurent les instructions de base pour connecter un appareil de haute précision à l'appareil mobile. Consulter le concessionnaire Vermeer pour plus de précisions sur la configuration de l'appareil GPS haute précision et des applications externes.

Configuration d'une application tierce :

1. Sur l'appareil mobile, activer le Bluetooth dans ses paramètres.
2. Mettre l'appareil GPS haute précision en marche.
3. Sur l'appareil mobile, ouvrir l'application GPS tierce associée (du même fabricant que l'appareil GPS haute précision) et connecter celui-ci conformément aux instructions du fabricant.
4. Sur l'appareil mobile, accéder à la liste des appareils Bluetooth disponibles et sélectionner l'appareil GPS haute précision à appairer.

Connexion à BorePlan :

- 1. Appuyer sur *Appareils GPS* (1).
- 2. Appuyer sur le menu déroulant *Sélectionner un appareil* (2) pour afficher la liste des appareils.
- 3. Appuyer sur le nom de l'appareil (3).
- 4. Appuyer sur *Se connecter à l'appareil GPS* (4) quand le bouton devient vert.
- 5. Pour déconnecter l'appareil GPS haute précision, appuyer sur le bouton *Se déconnecter de l'appareil GPS* (5).

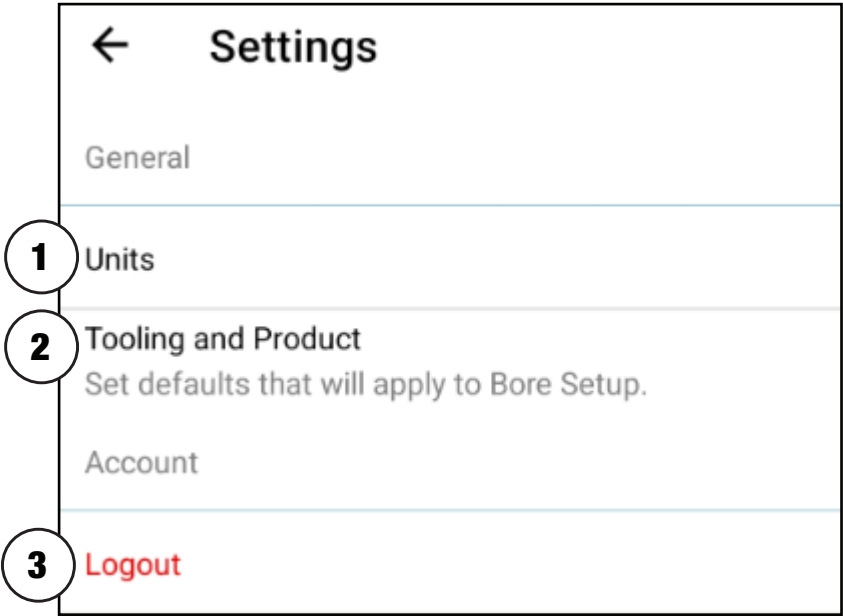
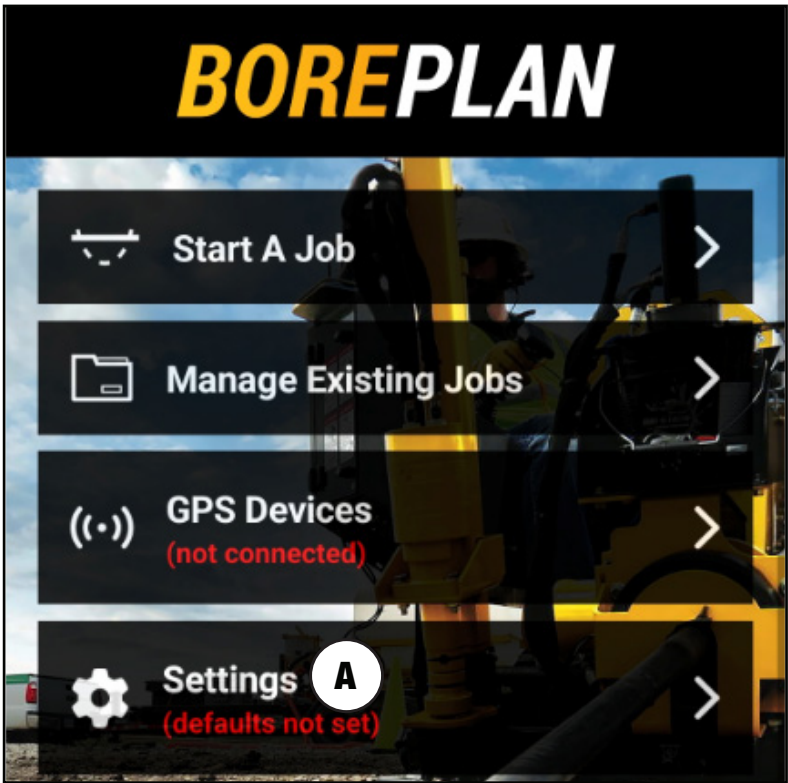


PARAMÈTRES

Appuyer sur *Paramètres* **(A)** sur la page d'accueil.

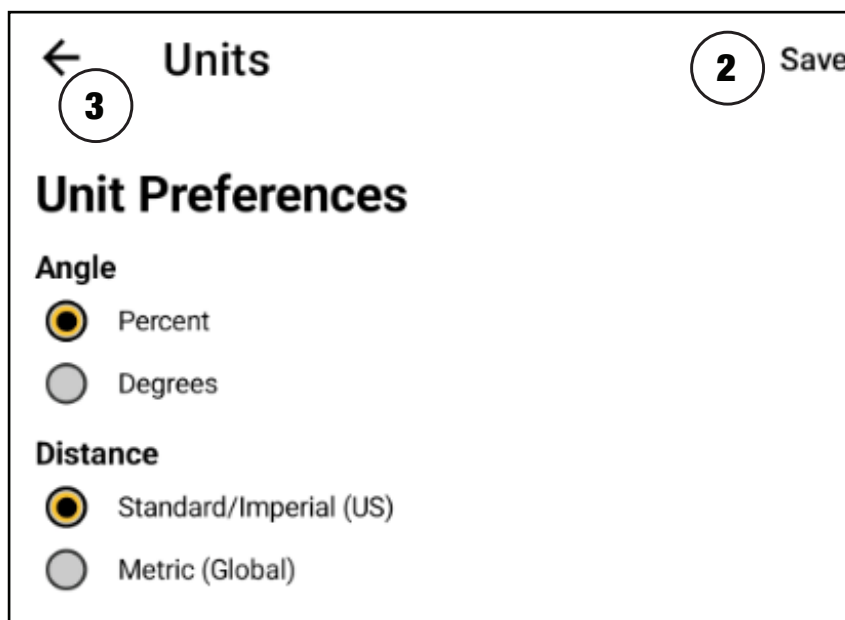
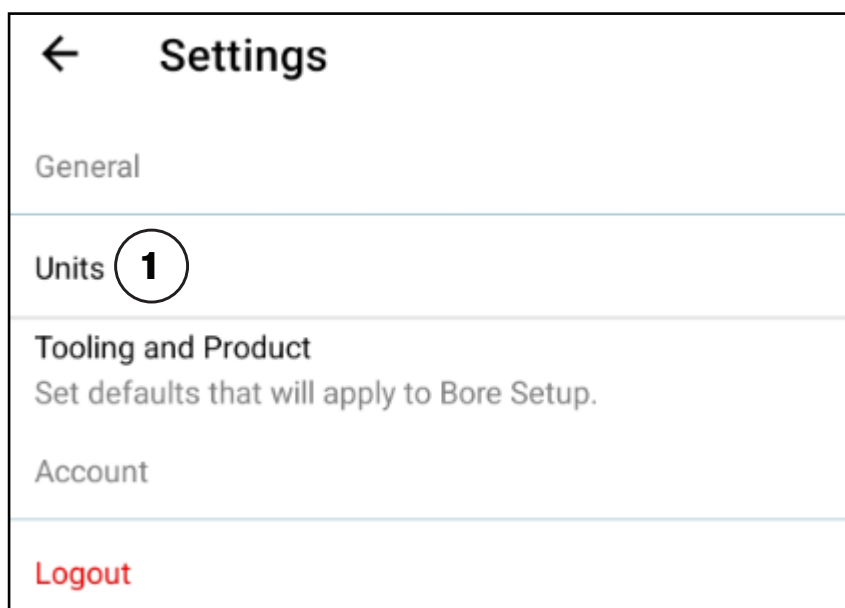
Options des paramètres

- 1. « Unités »
- 2. « Outillage et produit »
- 3. « Déconnexion »



Unités

1. Appuyer sur *Unités* **(1)** pour sélectionner les unités de mesure souhaitées.
2. Appuyer sur *Enregistrer* **(2)** pour enregistrer les préférences et revenir à la page *Paramètres*, ou sur la flèche de retour **(3)** pour revenir au menu précédent sans enregistrer les modifications.



Outillage et produit

1. Appuyer sur *Outillage et produit* **(1)** pour accéder aux « Spécifications de l'outillage » **(2)**.
2. Appuyer sur *Enregistrer* **(3)** pour enregistrer les préférences et revenir à la page Paramètres, ou sur la flèche de retour **(4)** pour revenir au menu précédent sans enregistrer les modifications.

Remarque :

- Tous les champs obligatoires s'afficheront en rouge en cas de tentative d'enregistrement avec une valeur manquante ou non valide.
- La sélection d'un type de tige, d'un trépan et/ou d'un aléreur spécifique entraînera le remplissage automatique des champs associés à ces éléments.

←

Settings

General

Units

1

Tooling and Product

Set defaults that will apply to Bore Setup.

Account

Logout

←

4

Tooling and Product

3

Save

2

Tooling Specifications

Machine

Select One

Rod type

Select One

Rod bend radius (ft)

Rod diameter (in)

First rod length (ft)

Rod length (ft)

Drill bit

Select One

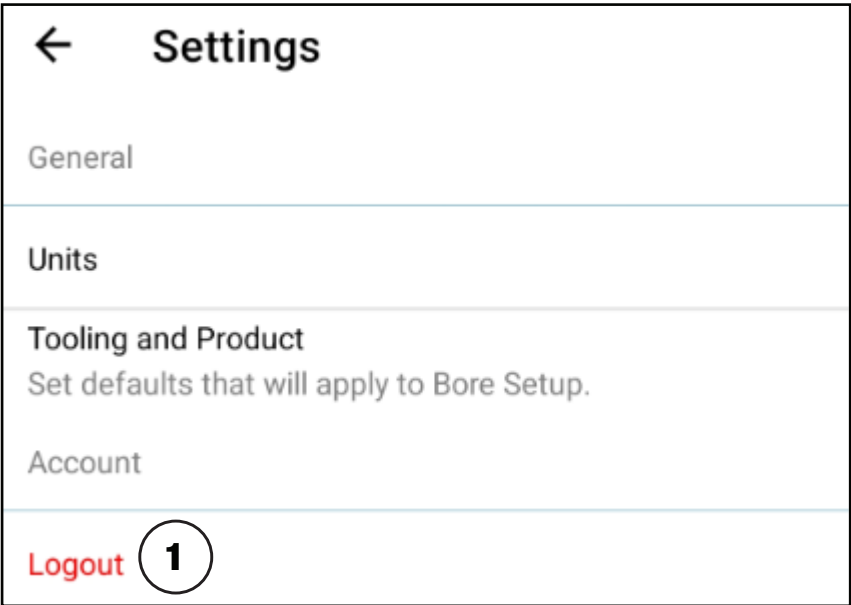
Spécifications Outillage et produit

Remarque : La sélection d'*Outillage et produit* permet de définir des préférences concernant la ligne de forage. Une fois ces valeurs définies, elles seront utilisées par défaut dans toutes les lignes de forage que créera l'utilisateur plus tard. Les options sont les suivantes :

- Machine : liste déroulante de tous les engins de forage horizontal dirigé Vermeer.
- Type de tige : liste déroulante de toutes les tiges associées à l'engin de forage sélectionné.
- Rayon de courbure de la tige : limite de courbure autorisée pour la tige. BorePlan ne permet pas la création de lignes de forage avec une tige dont la courbure dépasse cette limite.
- Diamètre de la tige : diamètre de la tige sélectionnée.
- Longueur de la première tige : longueur de la première tige pénétrant dans le sol ; par défaut, cette valeur correspond à 70 % de la longueur de la tige.
- Longueur de la tige : longueur de la tige sélectionnée.
- Trépan : liste déroulante de tous les trépan disponibles à l'utilisateur dans le Vermeer Bore Store.
- Diamètre du trépan : diamètre du trépan sélectionné dans le champ de trépan.
- Aléseur : liste déroulante de tous les aléseurs disponibles à l'utilisateur dans le Vermeer Bore Store.
- Type de produit : liste déroulante de tous les types de produit.
- Diamètre du produit : diamètre du produit en cours de pose.
- Épaisseur du produit : épaisseur du produit en cours de pose.
- Limite du rayon de courbure du produit : limite de courbure autorisée pour le produit en cours de pose.

Déconnexion

Appuyer sur *Déconnexion*
(1) pour se déconnecter
de BorePlan et revenir à
la page de connexion.



Vues

Deux vues principales sont disponibles : la vue « Aérienne » **(A)** et la vue « Profil » **(B)**. Les plans de forage doivent être créés en vue « Aérienne »

VUE AÉRIENNE

Indicateur de données

Cet indicateur bascule entre une *icône d'appareil mobile (1)* et une *icône de satellite (2)*. Une icône d'appareil mobile s'affiche quand seule la localisation du téléphone est utilisée. Une icône de satellite s'affiche lors d'une connexion à un appareil GPS de haute précision. Appuyer sur l'icône pour afficher les données de localisation **(3)**. Appuyer à nouveau sur l'icône pour les masquer.

Variations de couleurs – Indicateur de données

Vert :

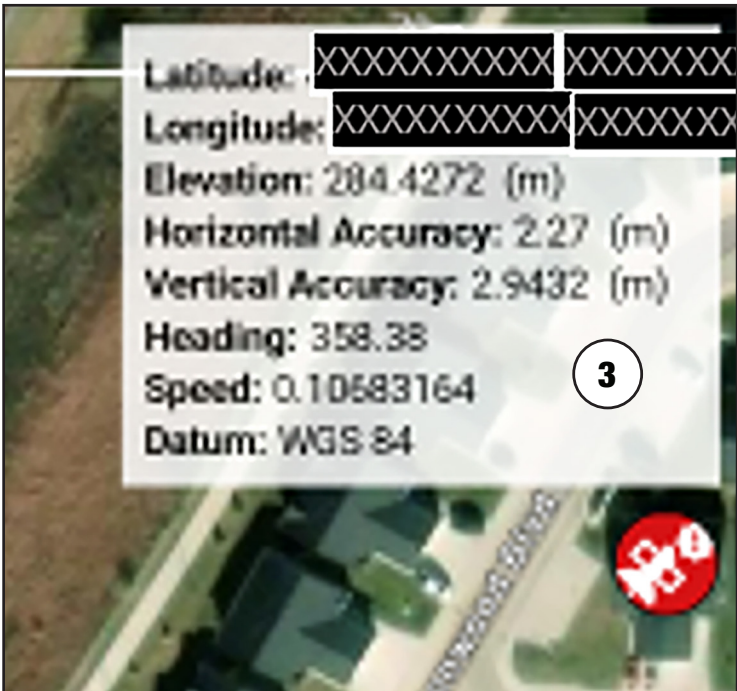
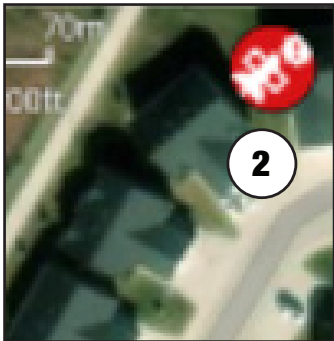
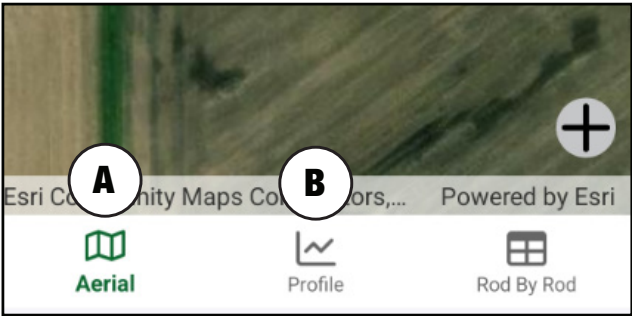
précision inférieure ou égale à 15 cm

Jaune :

précision comprise entre 16 et 60 cm

Rouge :

précision supérieure à 60 cm

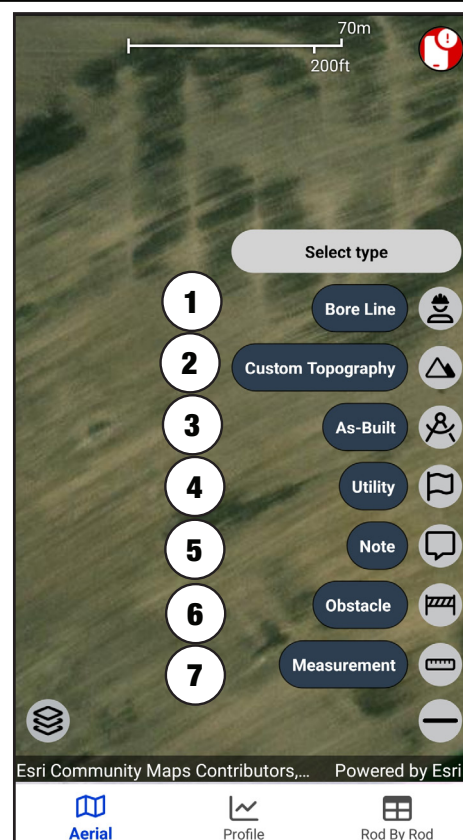
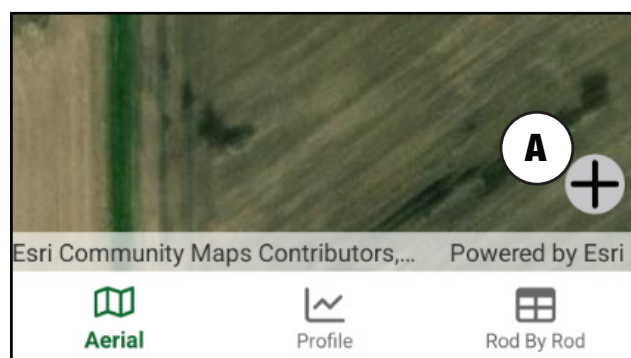


Fonctions de cartographie en vue aérienne

Appuyer sur « + » **(A)** pour accéder aux fonctions de cartographie.

Fonctions de cartographie :

1. « Ligne de forage » : carte représentant la trajectoire prévue du forage. Des rapports de plan de forage peuvent être créés et utilisés pour guider les opérations de forage sur le site.
2. « Topographie personnalisée » : permet d'ajouter un point topographique personnalisé n'importe où sur la carte.
3. « Plan de récolement » : enregistrement de la trajectoire effective du forage, telle qu'elle a été documentée par l'utilisateur. Elle diffère souvent d'une ligne de forage d'origine et comporte sa propre ligne.
4. « Réseau souterrain » : permet d'indiquer les différents types de réseaux souterrains.
5. « Note » : permet d'ajouter des notes textuelles n'importe où sur la carte. La longueur des notes est limitée à 50 caractères.
6. « Obstacle » : permet d'ajouter une forme à trois points sur la carte afin d'indiquer un obstacle sur la trajectoire de forage. Les obstacles peuvent se trouver en surface, sous terre ou les deux à la fois.
7. « Mesure » : permet de mesurer les distances sur la carte. Les unités de mesure s'affichent en fonction des préférences sélectionnées à la page des paramètres des unités. Le niveau de précision dépend de l'imagerie fournie par ESRI.

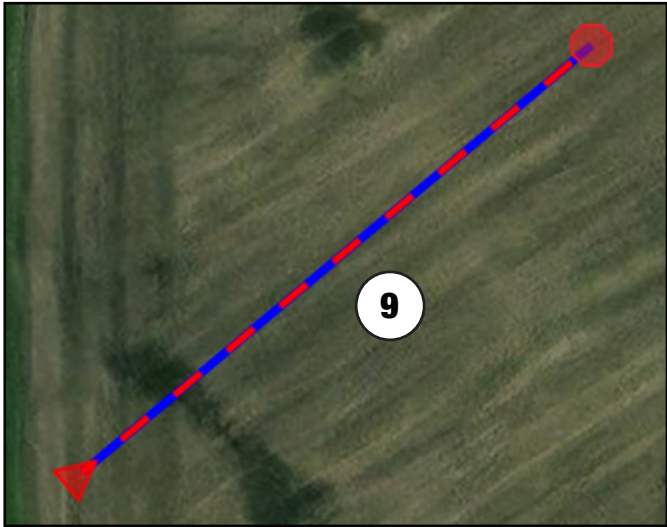
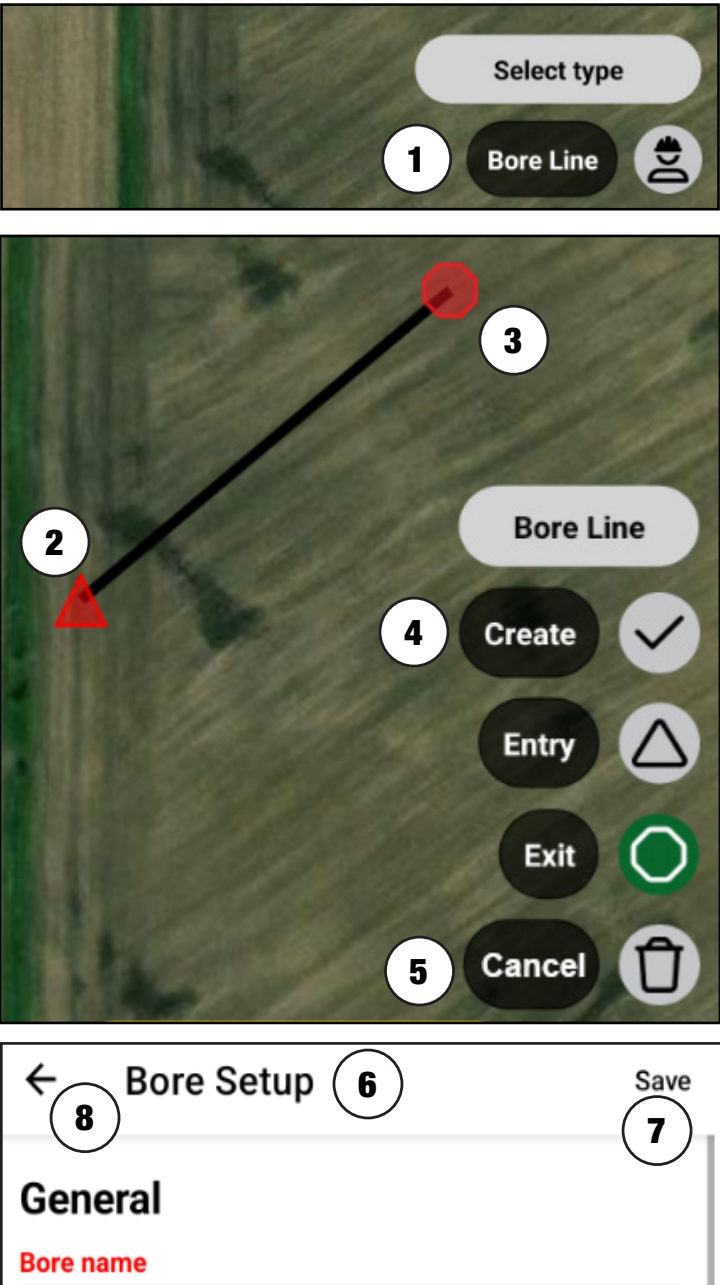


LIGNES DE FORAGE

Ajout d'une nouvelle ligne de forage

- Appuyer sur *Ligne de forage* **(1)**.
- Appuyer sur la carte pour marquer le point de départ de la ligne **(2)**.
- Appuyer à nouveau sur la carte pour marquer la fin de la ligne **(3)**.
- Appuyer sur *Créer* **(4)** pour afficher la page « Configuration du forage » **(6)** ou sur *Annuler* **(5)** pour supprimer la ligne de forage.
- À la page « Configuration du forage » **(6)**, entrer les détails de la ligne de forage, puis appuyer sur *Enregistrer* **(7)** pour revenir à la vue « Aérienne » avec la ligne de forage créée **(9)**, ou cliquer sur la flèche de retour **(8)** pour annuler la création de la ligne de forage.

Remarque : Il est possible de commencer la création d'une ligne de forage par son entrée ou par sa sortie. Si une entrée et/ou une sortie sont déjà placées, le fait d'appuyer à nouveau sur l'entrée ou la sortie permet à l'utilisateur de les déplacer.



Modification d'une ligne de forage

- Appuyer sur la ligne de forage **(1)** dans la vue « Aérienne ».
- Appuyer sur *Modifier* **(2)** pour ouvrir la page « Configuration du forage » **(3)**.
- Apporter les modifications à la page « Configuration du forage », puis appuyer sur *Enregistrer* **(4)** pour revenir à la vue « Aérienne » avec les modifications enregistrées.

←

Bore Setup

Save

3

4

General

Bore name

Test

Distance before first turn (ft)

0

Minimum ground cover (ft)

0

Entry

Angle (%)

23.4143

Depth (ft)

0

Latitude

XXXXXXXXXX

Longitude

XXXXXXXXXX

Exit

Angle (%)

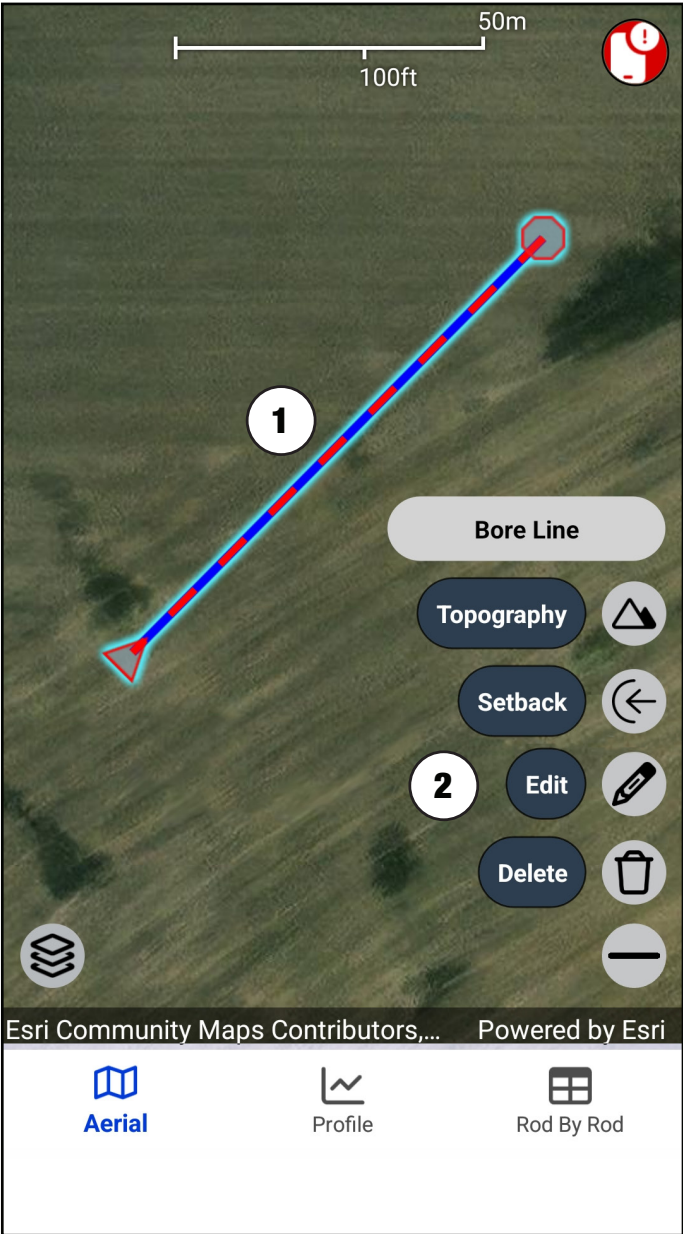
AutoCalc

Depth (ft)

0

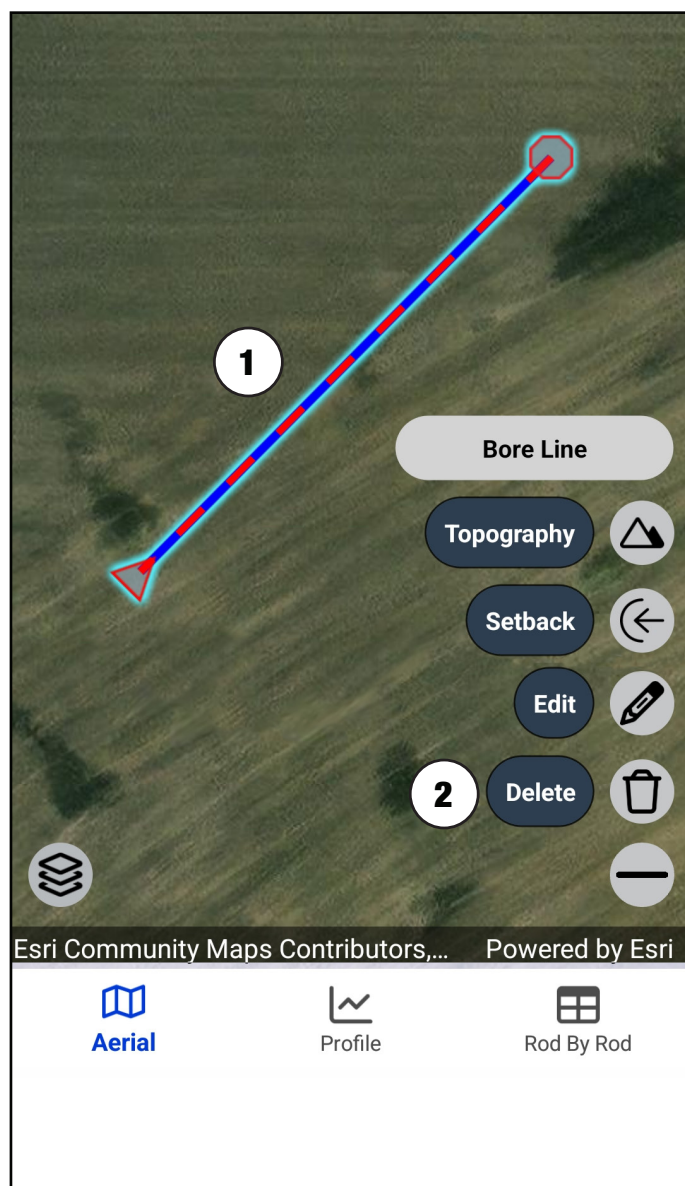
Latitude

Longitude



Suppression d'une ligne de forage

1. Appuyer sur la ligne de forage **(1)** dans la vue « Aérienne ».
2. Appuyer sur *Supprimer* **(2)** pour retirer la ligne de forage.

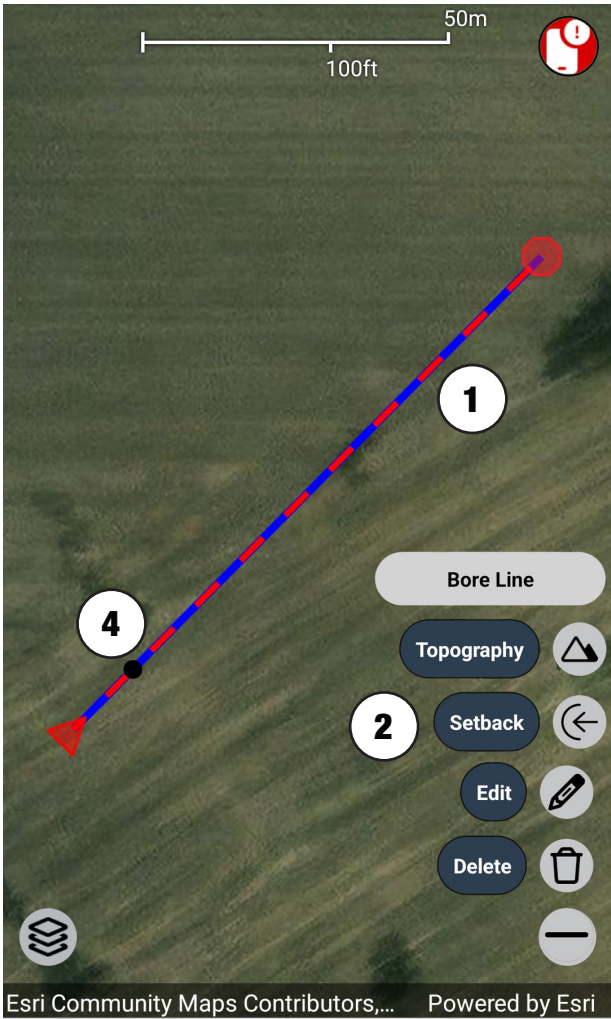


Calculateur de distance entre entrée et déviation horizontale (setback) \$

La distance entre entrée et déviation horizontale (setback) permet à l'utilisateur de déterminer la position la plus proche du point d'entrée tout en atteignant la profondeur cible aussi rapidement que possible, sans exercer de flexion excessive sur la tige de forage. Cela peut permettre d'éviter les obstacles lors de travaux sur un chantier exigu.

- Appuyer sur la ligne de forage existante **(1)** dans la vue « Aérienne ».
- Appuyer sur *Setback* **(2)**.
- Entrer la profondeur cible dans « Détails sur distance entre entrée et déviation horizontale (setback) » **(5)**, puis appuyer sur *Enregistrer* **(3)**.

Le point d'entrée initial devient un point cible situé à une profondeur spécifiée, représenté par un point noir **(4)** sur la ligne de forage. Un nouveau point d'entrée est placé à l'endroit le plus proche permettant d'atteindre la cible.



←

Setback Details

3

Save

5

Depth (ft)

0

(in)

0

Target pitch (%)

Auto Calc

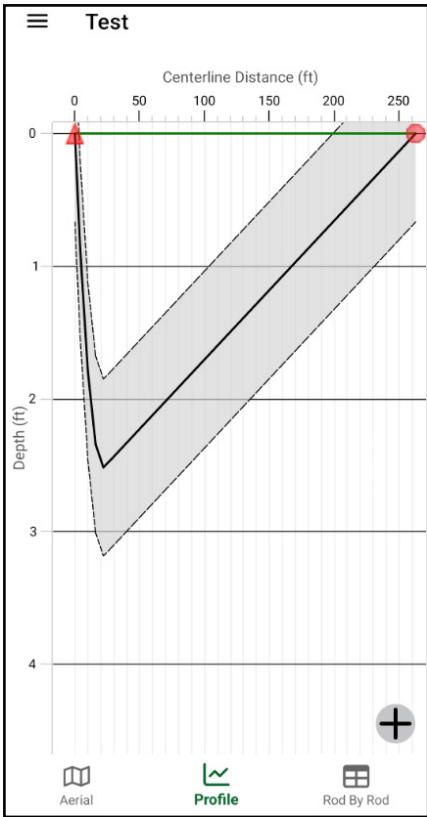
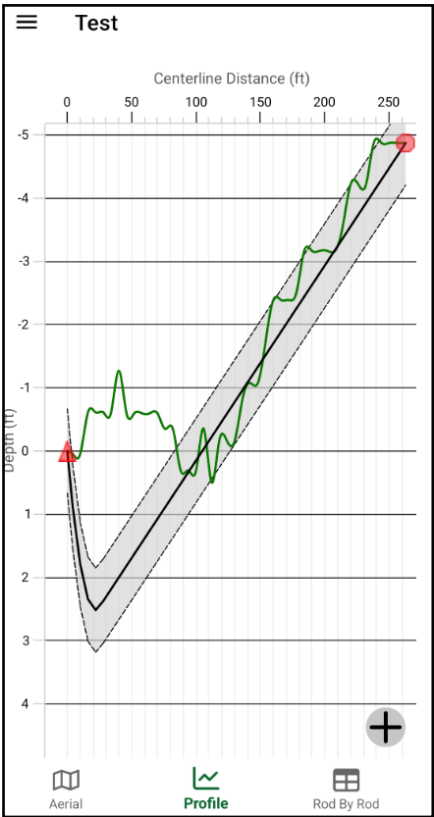
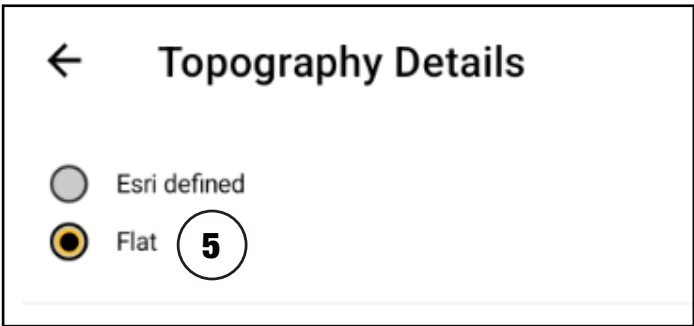
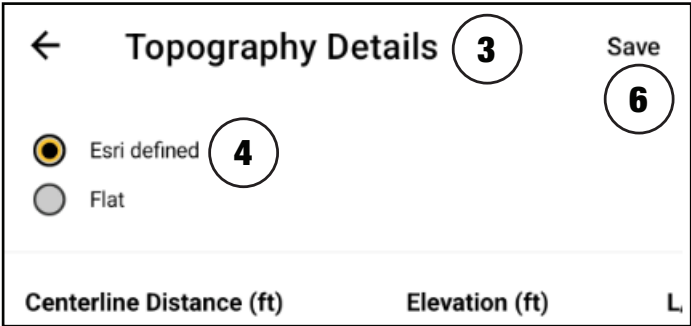
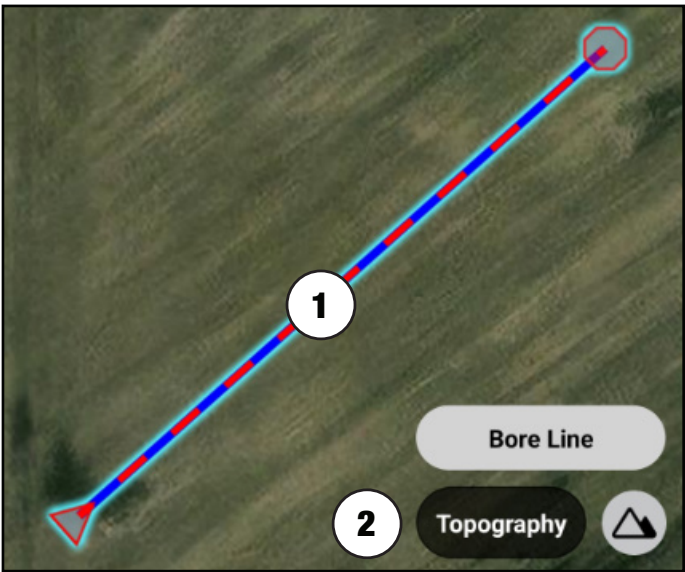
Bend radius (ft)

95.5

Topographie

- Appuyer sur la ligne de forage existante **(1)** dans la vue « Aérienne ».
- Appuyer sur *Topographie* **(2)** pour afficher les « Détails de la topographie » **(3)**.
- Changer le type de topographie sur « Défini par ESRI » **(4)** ou « Plat » **(5)**, puis appuyer sur *Enregistrer* **(6)**.

Remarque : Le changement de topographie affecte la vue « Profil ».



TOPOGRAPHIE PERSONNALISÉE \$ **Ajout d'une topographie personnalisée**

1. Appuyer sur *Topographie personnalisée* **(1)**.
2. Appuyer sur la carte pour marquer un point topographique personnalisé **(A)** et ouvrir la fenêtre « Détails de la topographie personnalisée » **(2)**.
3. Conserver l'élévation ESRI fournie ou la modifier à la valeur souhaitée, puis appuyer sur *Enregistrer* **(3)**.

Remarque : Les points de topographie personnalisée doivent se trouver à moins de deux mètres de la ligne de forage à appliquer

←

Custom Topography Details

Save

Centerline Distance (ft)

2

3

N/A

Elevation (ft)

952.2334

L/R (ft)

N/A

Longitude

-93.2454362

Latitude

41.2158682

Horizontal accuracy (ft)

N/A

Vertical accuracy (ft)

N/A

Distance Along Bore (ft)

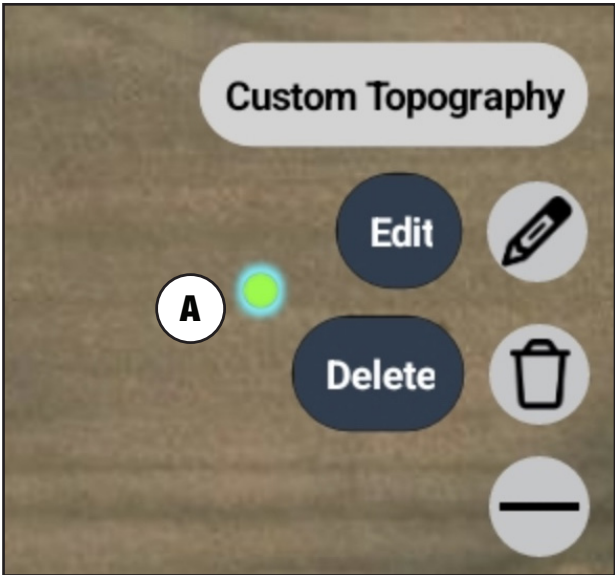
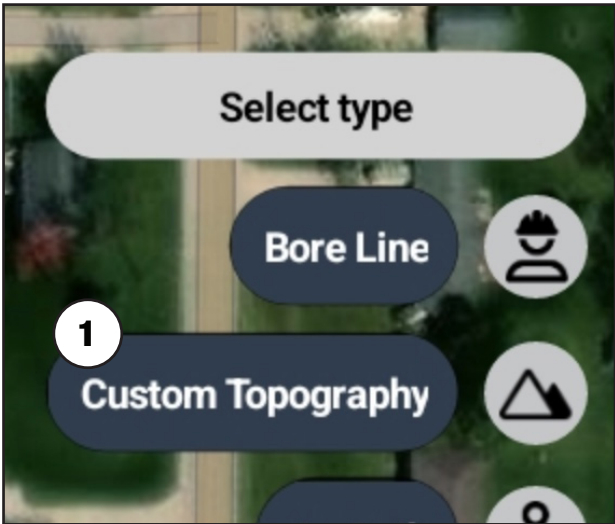
N/A

Comment

Aerial

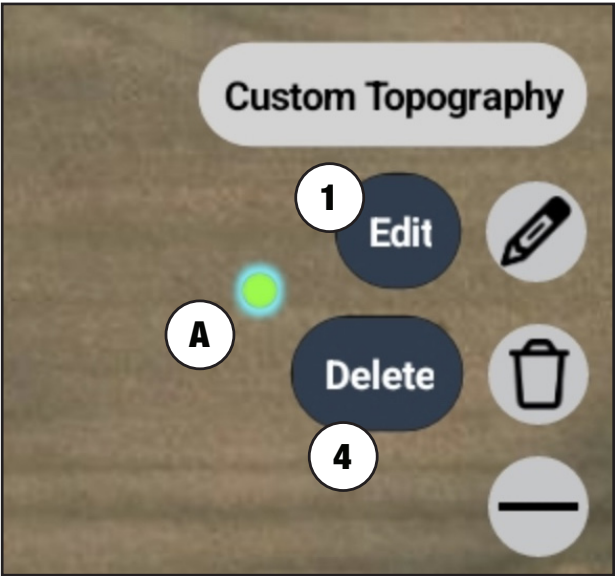
Profile

Rod By Rod



Modification de la topographie personnalisée

- Appuyer sur le point de topographie personnalisée sur la carte **(A)**.
- Appuyer sur *Modifier* **(1)** pour ouvrir la page « Détails de la topographie personnalisée » **(2)**.
- Entrer ou modifier les informations, puis appuyer sur *Enregistrer* **(3)**.



Suppression d’une topographie personnalisée

- Appuyer sur le point de topographie personnalisée sur la carte **(A)**.
- Appuyer sur *Supprimer* **(4)**.

← Custom Topography Details

Save

Centerline Distance (ft)

N/A

Elevation (ft)

952.2334

L/R (ft)

N/A

Longitude

-93.2454362

Latitude

41.2158682

Horizontal accuracy (ft)

N/A

Vertical accuracy (ft)

N/A

Distance Along Bore (ft)

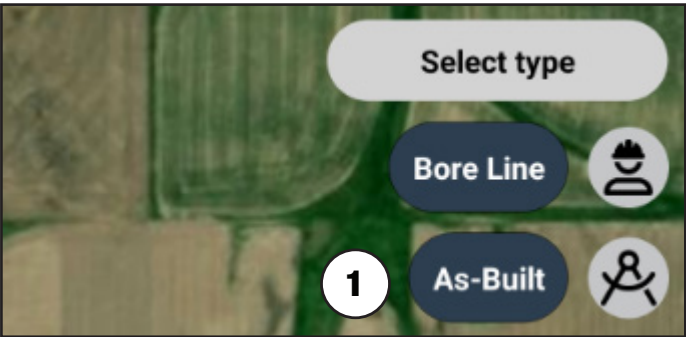
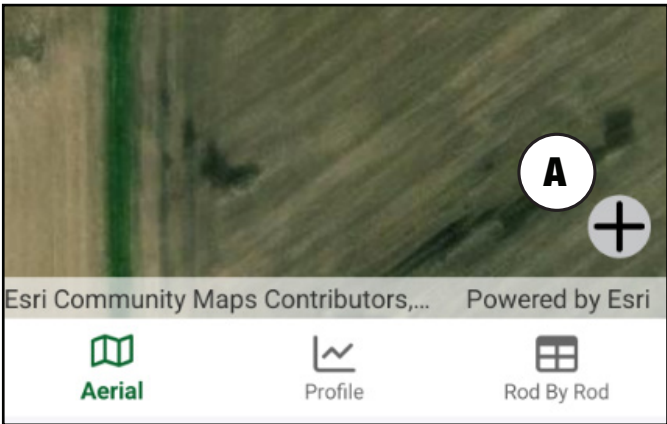
N/A

Comment

PLAN DE RÉCOLEMENT \$

Ajout d'un nouveau plan de récolement

- Appuyer sur *Plan de récolement* **(1)**.
- Appuyer sur la carte pour marquer un point du plan de récolement.
- Entrer les renseignements des « Détails sur les points selon plan de récolement », puis appuyer sur *Enregistrer* **(2)**.
- Effectuer les étapes 5 – 8 pour créer une ligne.
- Appuyer sur « + » **(A)** pour accéder à nouveau aux fonctions de cartographie.
- Appuyer sur *Plan de récolement* **(1)**.
- Appuyer sur la carte pour marquer un autre point du plan de récolement. **Remarque : Les points ne doivent pas se superposer.**
- Entrer les renseignements des « Détails sur les points selon plan de récolement », puis appuyer sur *Enregistrer* **(2)** pour créer une ligne **(3)**.



←

As-Built Point Details

Save

2

Coordinate

.XXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX

Elevation (ft)

N/A

Location accuracy (ft)

N/A

Elevation accuracy (ft)

N/A

Depth (ft)

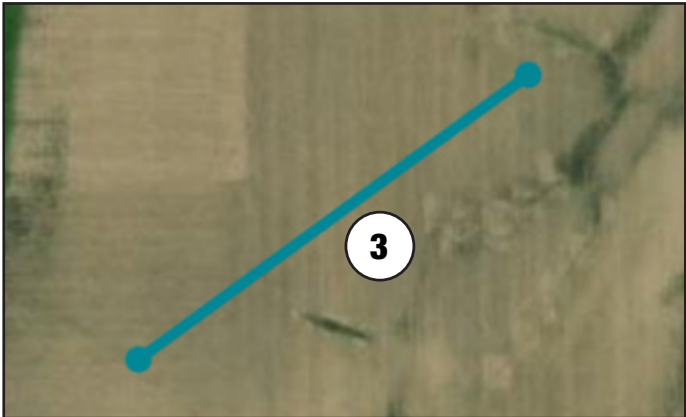
0

(in)

0

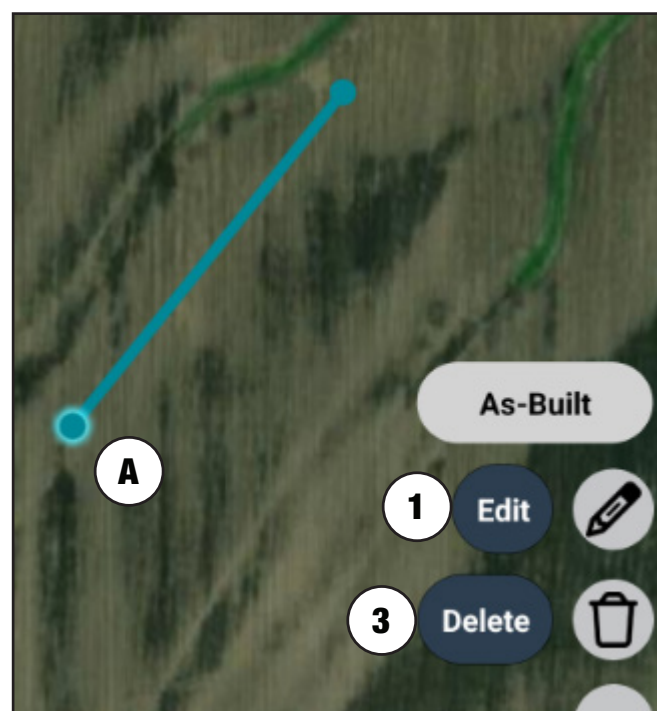
Orientation

To Top



Modification d'un plan de récolement

1. Appuyer sur un point du plan de récolement sur la carte **(A)**.
2. Appuyer sur *Modifier* **(1)**.
3. Entrer les renseignements des « Détails sur les points selon plan de récolement », puis appuyer sur *Enregistrer* **(2)**.



Suppression d'un plan de récolement

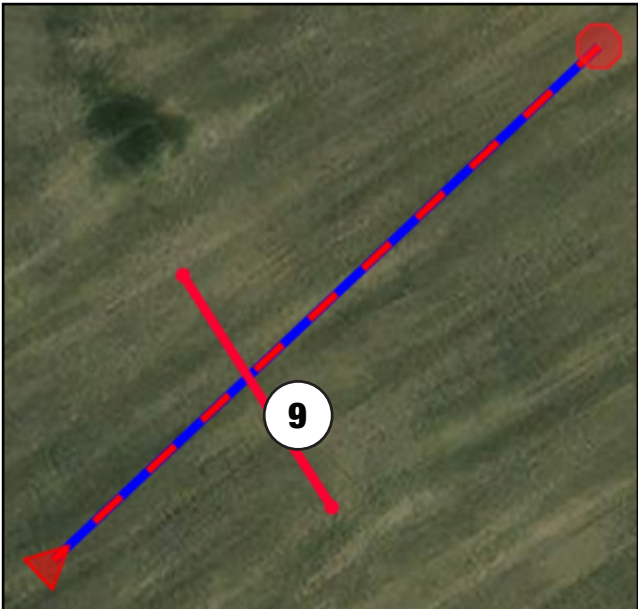
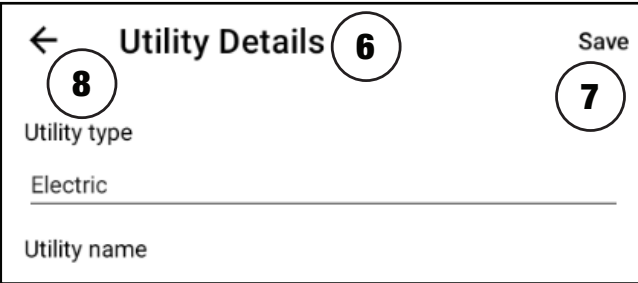
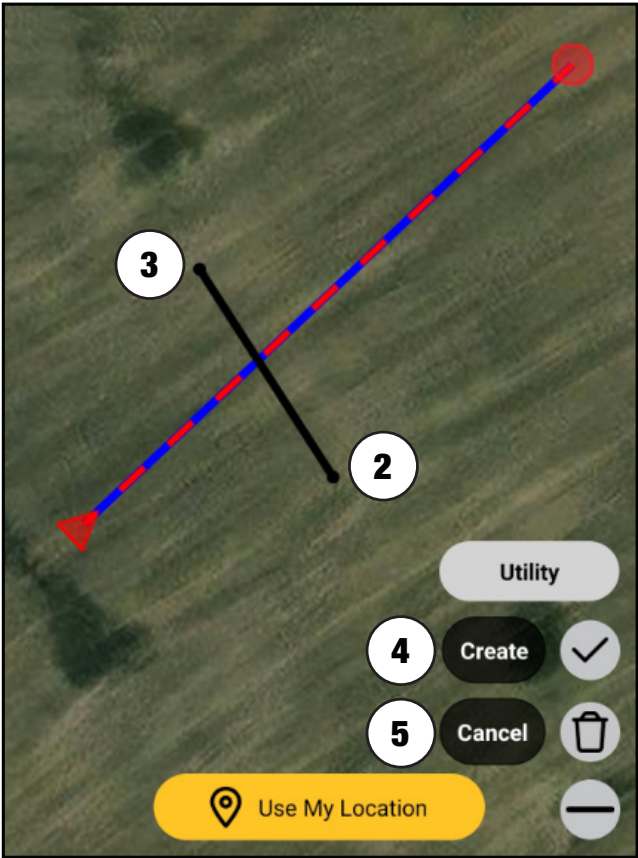
1. Appuyer sur un point du plan de récolement sur la carte **(A)**.
2. Appuyer sur *Supprimer* **(3)**.

RÉSEAUX SOUTERRAINS

ALERTE : Avant de commencer des travaux d'excavation ou de forage souterrain, [consulter la page 9 pour prendre connaissance des définitions des couleurs utilisées pour les réseaux souterrains et des protocoles de sécurité applicables.](#)

Ajout d'un nouveau réseau souterrain

- Appuyer sur *Réseau souterrain* (1).
- Appuyer sur la carte pour marquer le point de départ du réseau souterrain (2).
- Appuyer à nouveau sur la carte pour marquer la fin du réseau souterrain (3).
- Appuyer sur *Créer* (4) pour afficher la page « Détails du réseau souterrain » (6) ou sur *Annuler* (5) pour supprimer le réseau.
- Entrer les renseignements des « Détails du réseau souterrain », puis appuyer sur *Enregistrer* (7) pour revenir à la vue « Aérienne » avec le réseau créé (9), ou cliquer sur la *flèche de retour* (8) pour annuler la création du réseau.



Modification d'un réseau souterrain

- Appuyer sur la ligne du réseau souterrain **(1)** tracée dans la vue « Aérienne ».
- Appuyer sur *Modifier* **(2)** pour ouvrir la page « Détails du réseau souterrain » **(3)**.
- Entrer les renseignements des « Détails du réseau souterrain », puis appuyer sur *Enregistrer* **(4)** pour revenir à la vue « Aérienne » avec les modifications enregistrées.

←

Utility Details

Save

3

Utility type

Electric

4

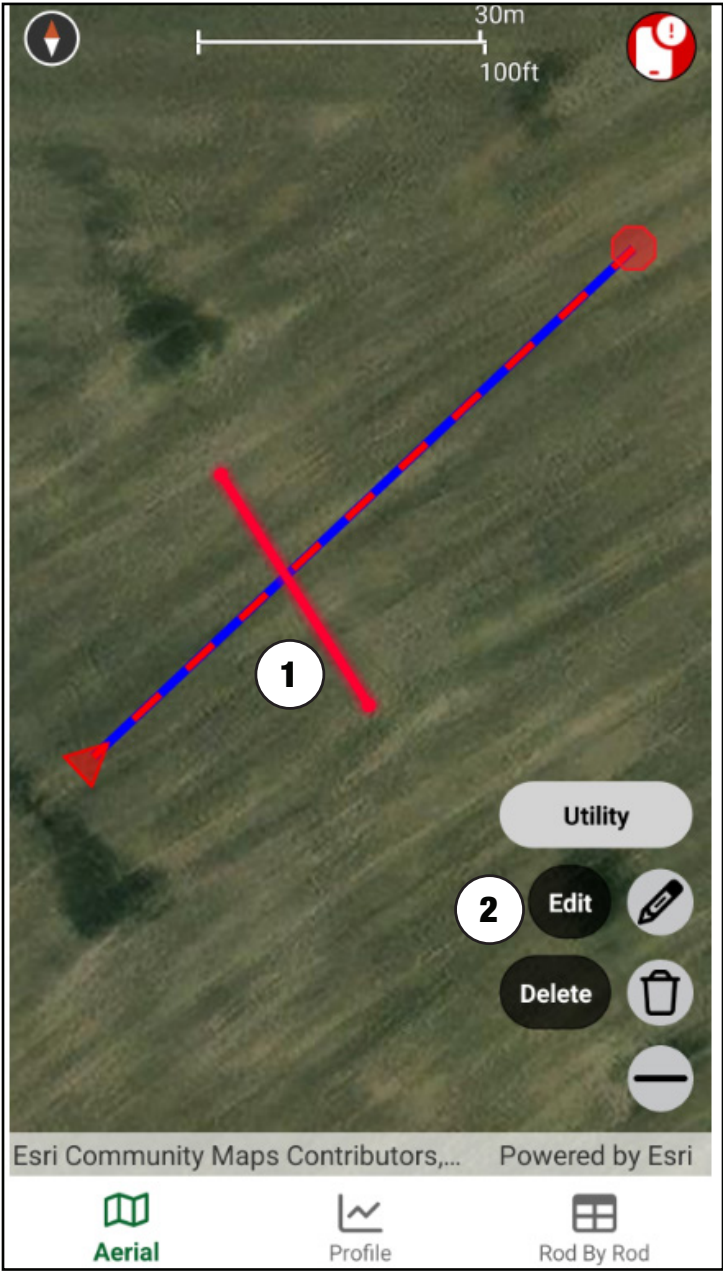
Utility name

Electric

Utility clearance radius (ft)

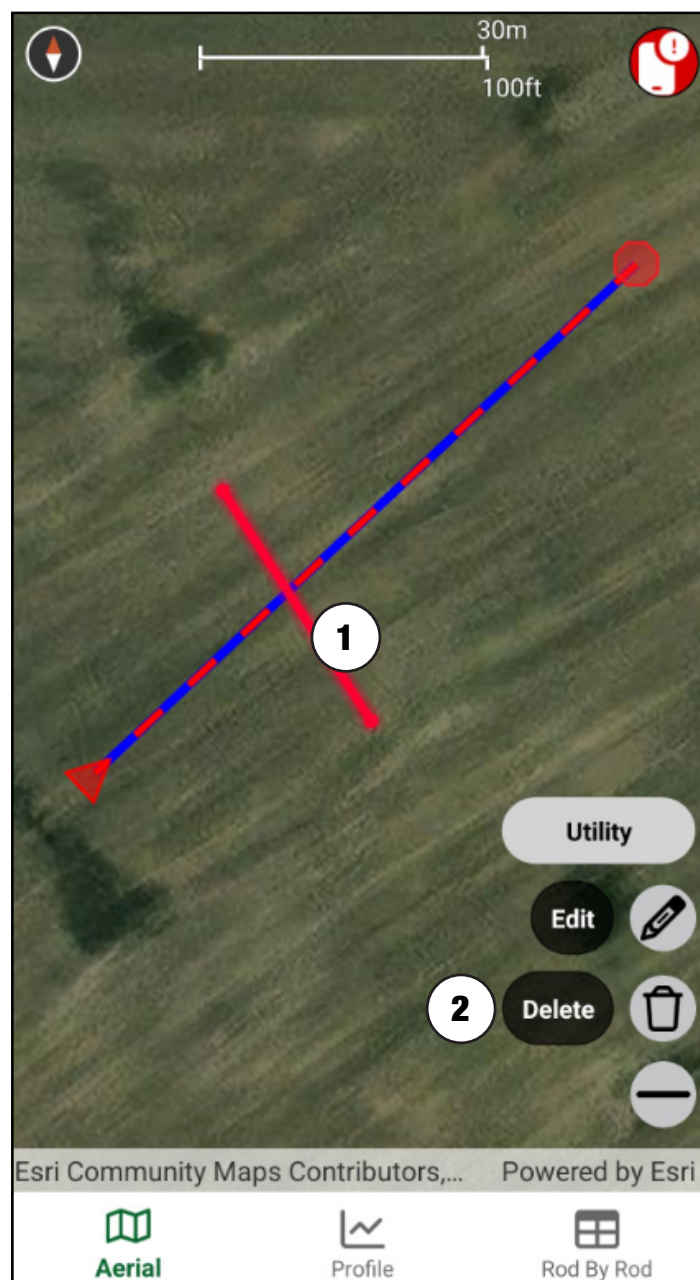
1.5

Diameter (in)



Suppression d'un réseau souterrain

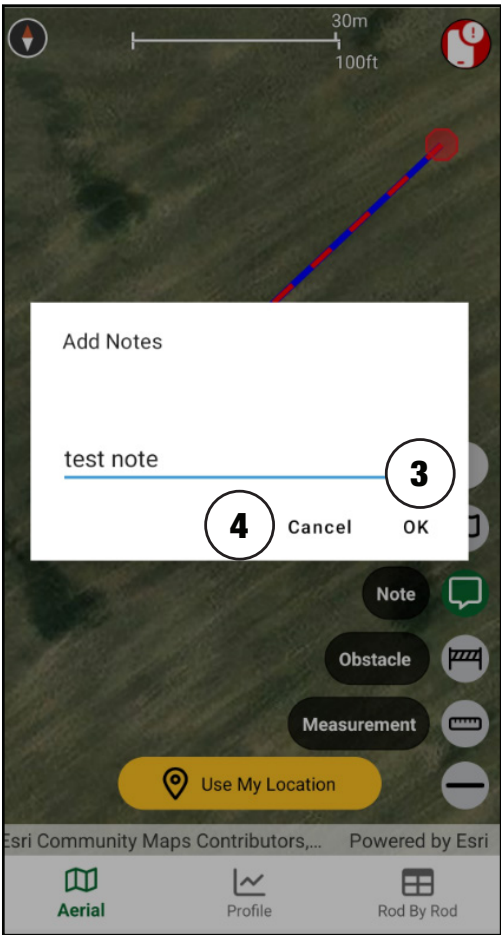
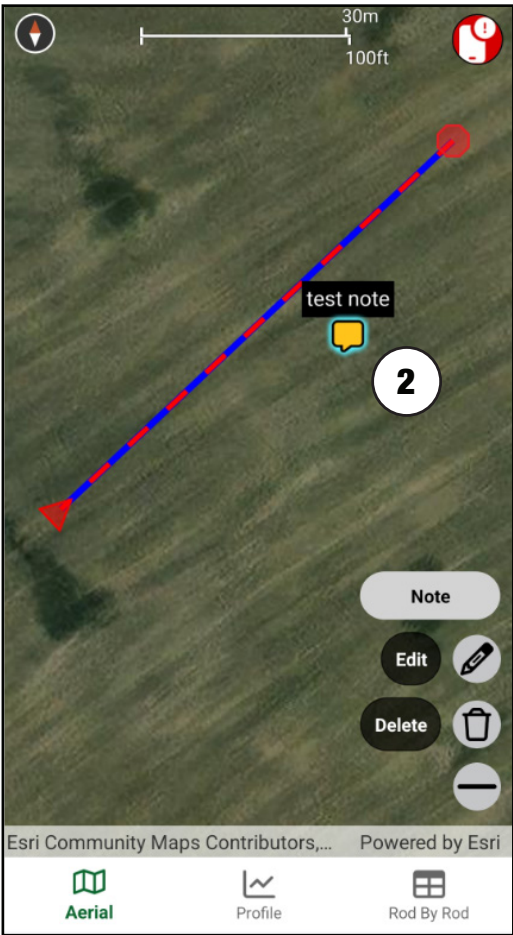
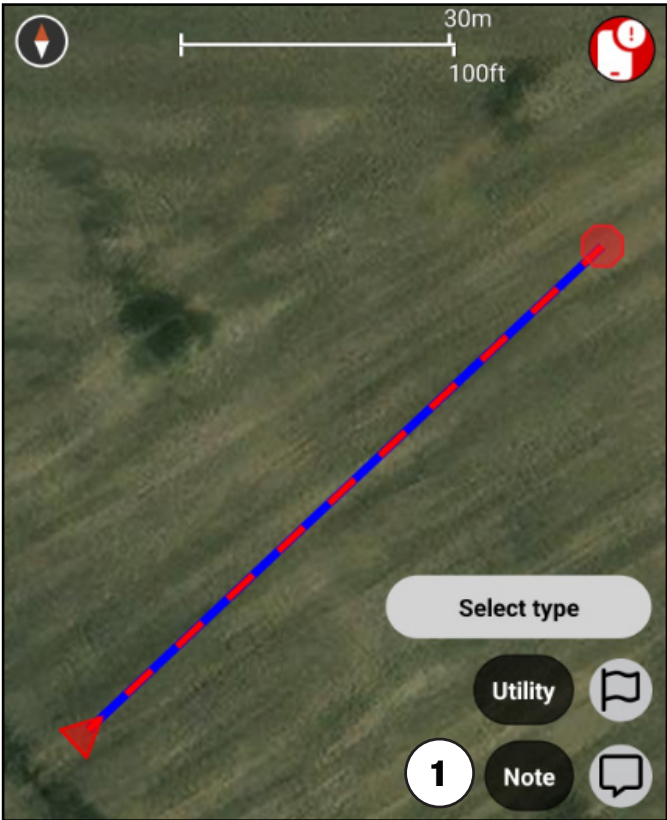
1. Appuyer sur la ligne du réseau souterrain **(1)** tracée dans la vue « Aérienne ».
2. Appuyer sur *Supprimer* **(2)** pour retirer le réseau souterrain.



NOTE

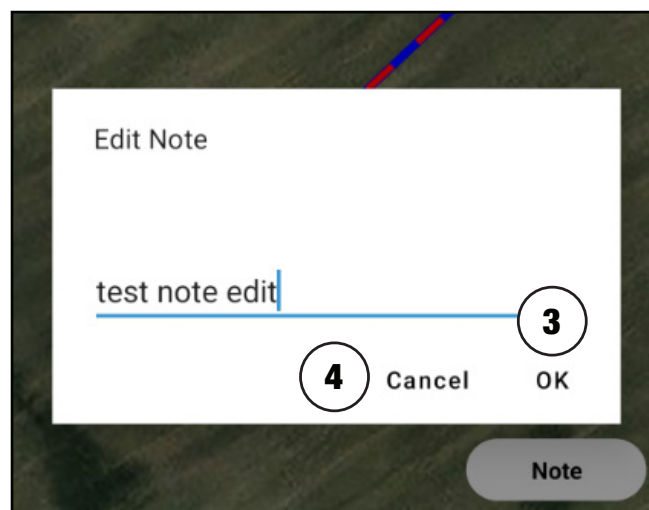
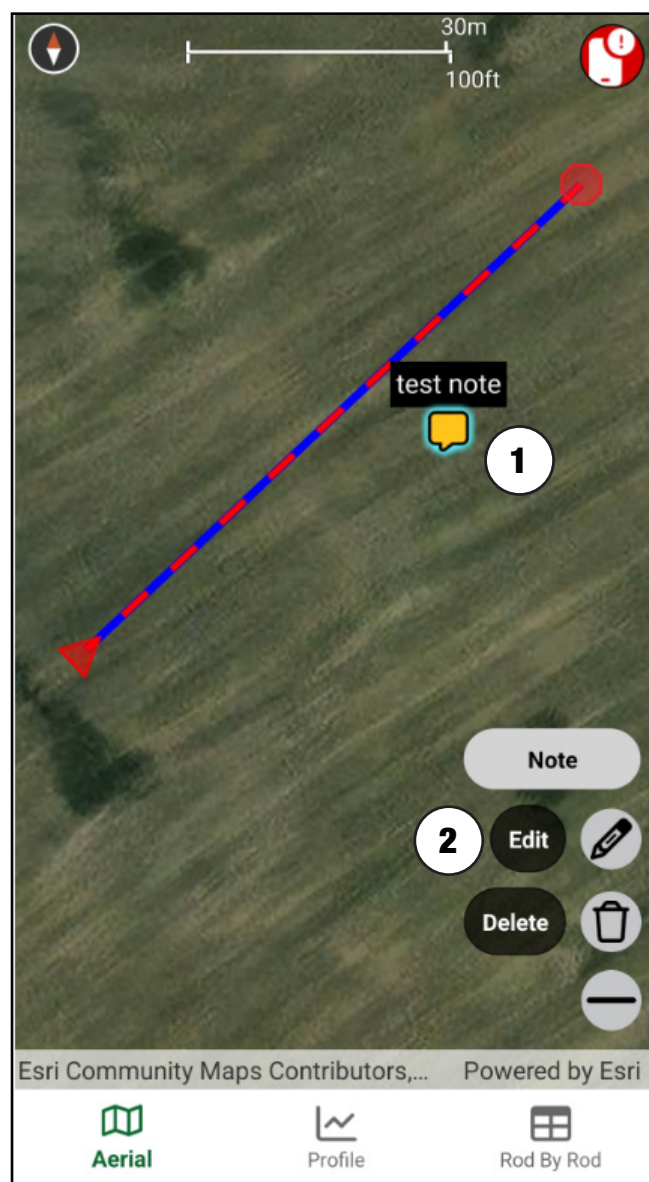
Création d'une nouvelle note

- Appuyer sur *Note* **(1)**, puis sur la vue « Aérienne » pour placer la note **(2)**.
- Saisir le texte, puis appuyer sur *OK* **(3)** pour enregistrer les modifications ou sur *Annuler* **(4)** pour supprimer la note.



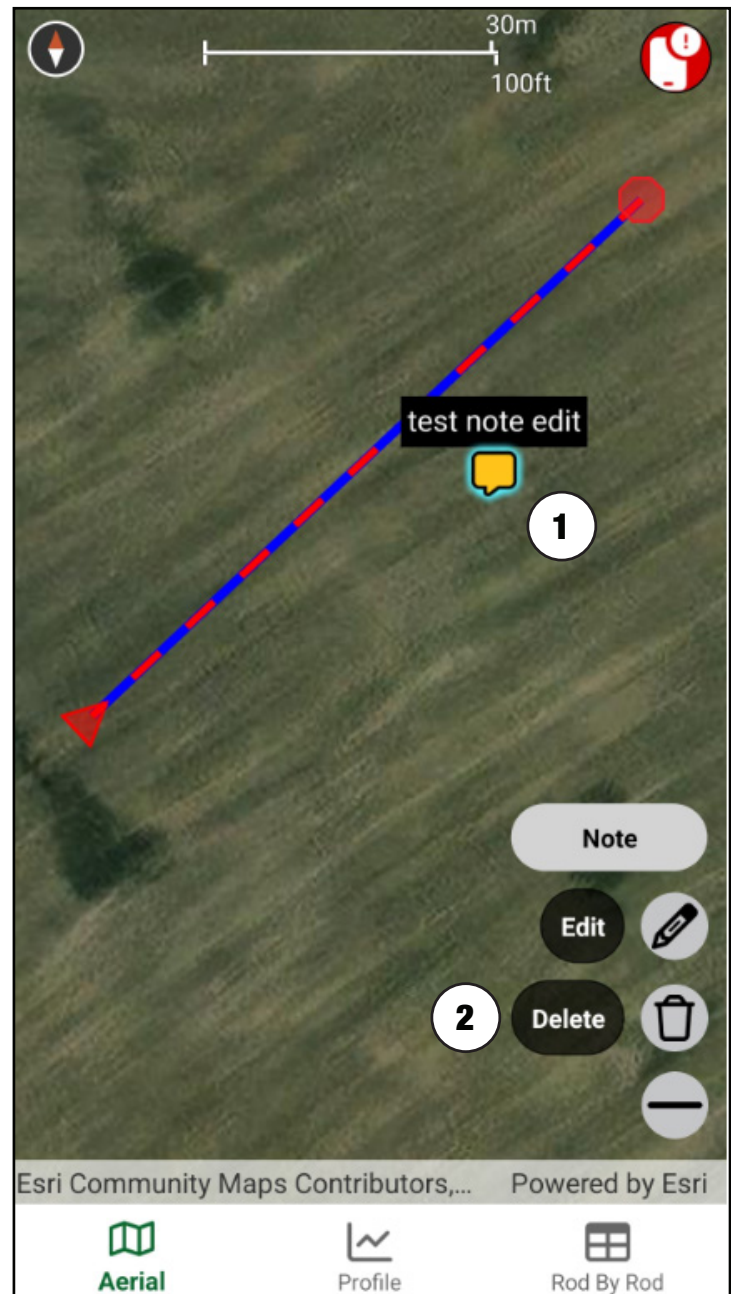
Modification d'une note existante

1. Appuyer sur la *Note* **(1)** à modifier, puis sur *Modifier* **(2)**.
2. Saisir les modifications, puis appuyer sur *OK* **(3)** pour les enregistrer ou sur *Annuler* **(4)** pour les annuler.



Suppression d'une note existante

1. Appuyer sur la *Note* **(1)** à supprimer.
2. Appuyer sur *Supprimer* **(2)**.



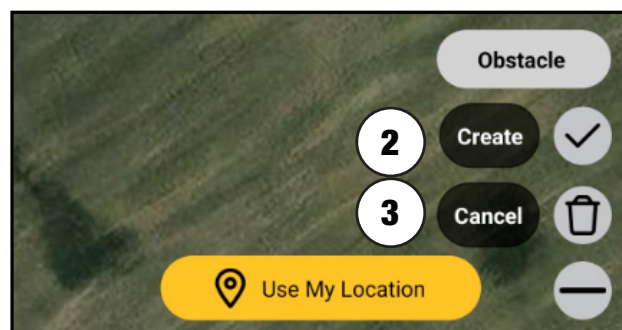
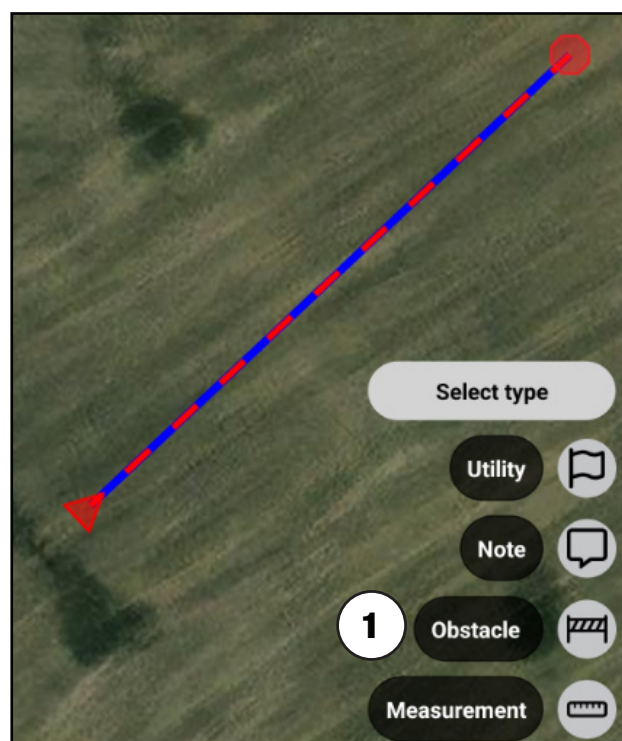
OBSTACLE

Placement d'un nouvel obstacle

1. Dans la vue « Aérienne », appuyer sur *Obstacle* **(1)**, puis sur trois emplacements pour créer un obstacle à trois points.
2. Appuyer sur *Créer* **(2)** pour afficher les « Détails de l'obstacle » **(4)** ou sur *Annuler* **(3)** pour supprimer l'obstacle.
3. Entrer les renseignements des « Détails de l'obstacle », puis appuyer sur *Enregistrer* **(5)** pour revenir à la vue « Aérienne » avec le nouvel obstacle.

Détails de l'obstacle

- « Hauteur » : indique la dimension verticale de l'obstacle. Les obstacles peuvent se trouver en surface, sous terre ou les deux à la fois.
- « Profondeur » : indique le bas de l'obstacle, par rapport au niveau du sol.
- « Couleur » : liste déroulante des couleurs disponibles pour représenter l'obstacle.
- « Commentaires » : zone de texte permettant d'ajouter tout renseignement supplémentaire nécessaire concernant l'obstacle actuel. La longueur des commentaires est limitée à 500 caractères.



←
Obstacle Details
Save

4

5

Height (ft)
0

Depth (ft)
0

Color
Blue

Comment
Triangle obstacle

Modification d'un obstacle existant

1. Appuyer sur l'obstacle **(1)** dans la vue « Aérienne » pour le modifier.
2. Appuyer sur *Modifier* **(2)**, apporter les modifications dans les « Détails de l'obstacle », puis appuyer sur *Enregistrer* **(3)** pour revenir à la vue « Aérienne » avec les nouvelles modifications.

←

Obstacle Details

Save

3

Height (ft)

0

Depth (ft)

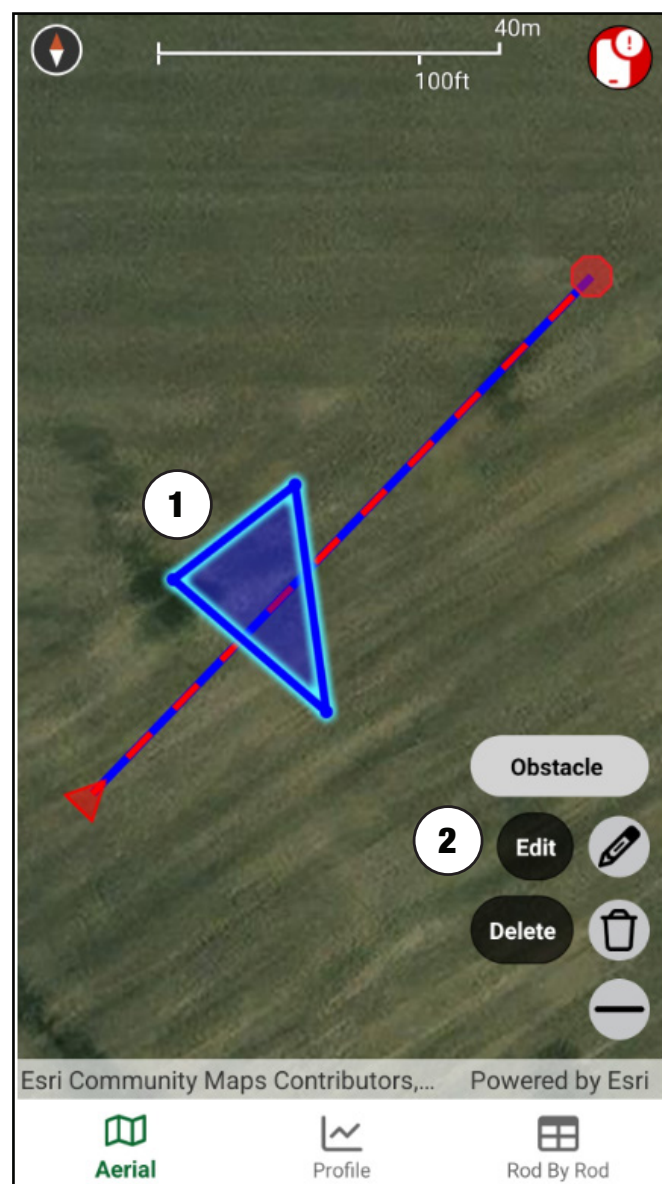
0

Color

Blue

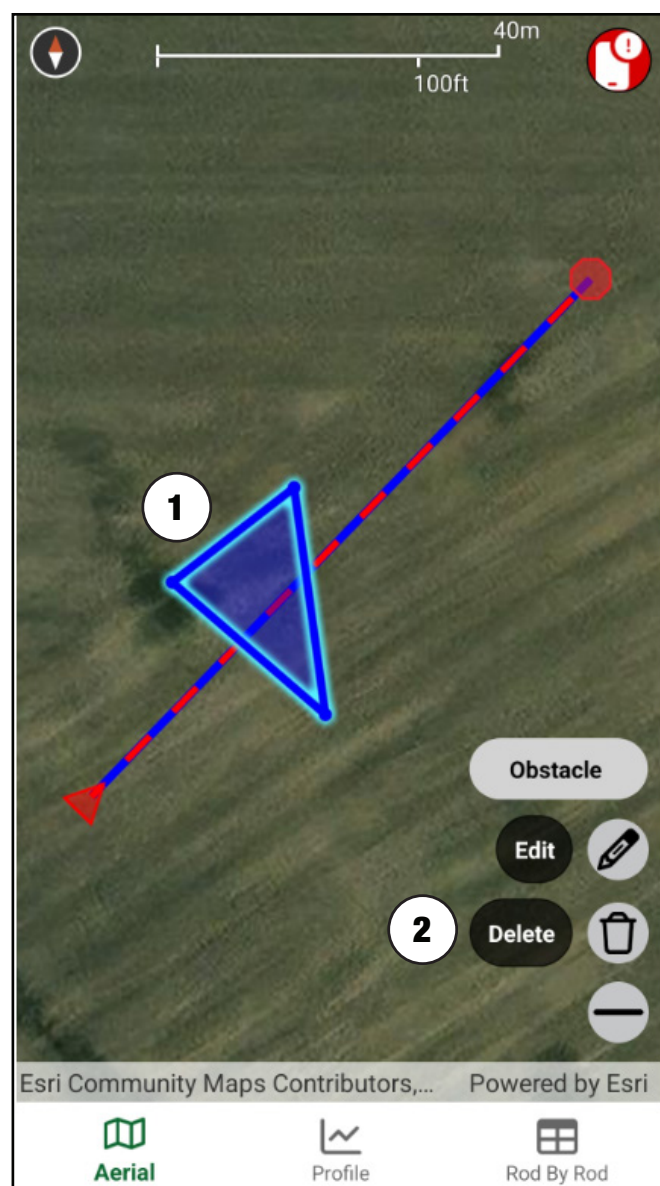
Comment

Triangle obstacle



Suppression d'un obstacle existant

1. Appuyer sur l'obstacle **(1)** à supprimer dans la vue « Aérienne ».
2. Appuyer sur *Supprimer* **(2)** pour retirer l'obstacle.



MESURE

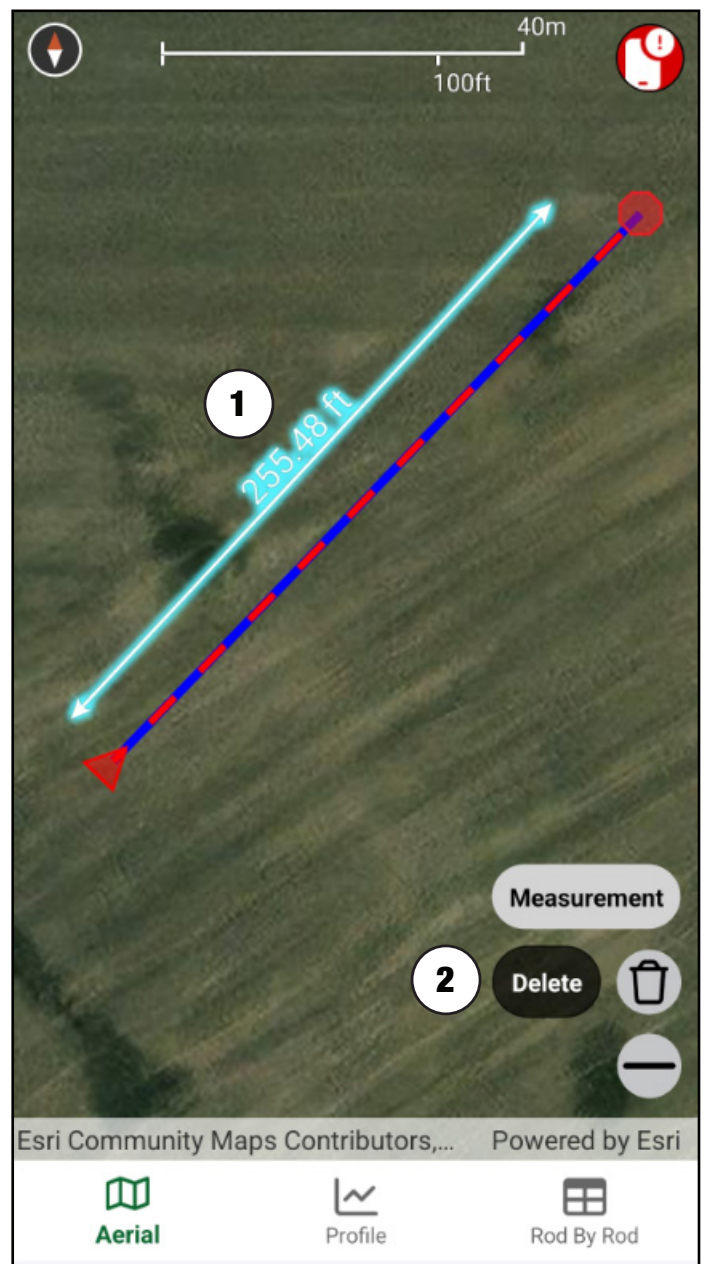
Création d'une nouvelle mesure

1. Appuyer sur *Mesure* **(1)**.
2. Appuyer sur la vue « Aérienne » pour marquer le début **(2)** de la ligne de mesure.
3. Appuyer sur la vue « Aérienne » pour marquer la fin **(3)** de la ligne de mesure.
4. Une ligne de mesure **(4)** sera produite.



Suppression d'une mesure existante

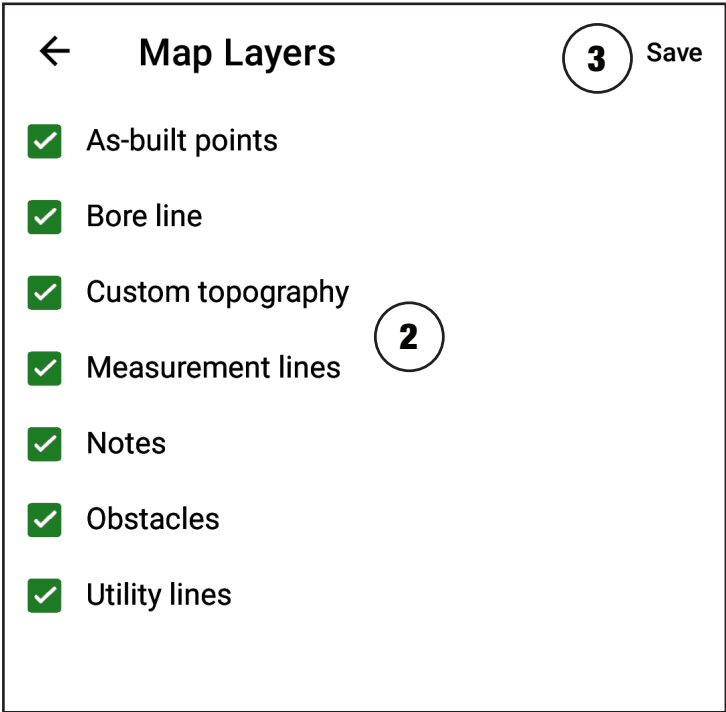
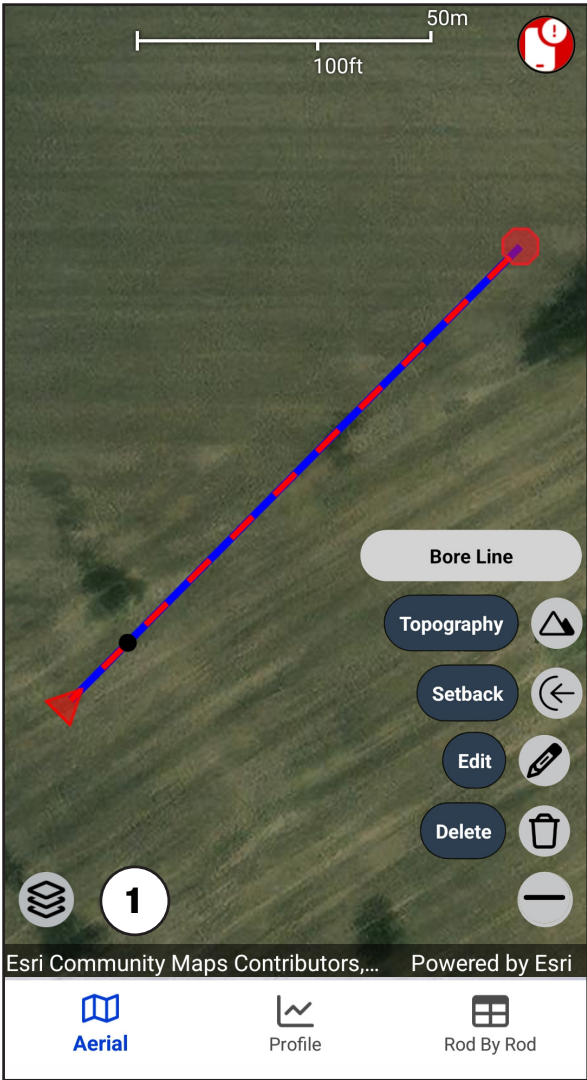
1. Appuyer sur la ligne de mesure **(1)** à supprimer.
2. Appuyer sur *Supprimer* **(2)**.



COUCHES DU PLAN

Les couches du plan permettent d’activer ou de désactiver l’affichage des éléments cartographiques dans la vue « Aérienne ».

- Appuyer sur *l’icône de Couches du plan* **(1)**.
- Sélectionner les éléments **(2)** à afficher dans la vue « Aérienne » à l’aide des cases à cocher.
- Appuyer sur *Enregistrer* **(3)** pour enregistrer les modifications apportées aux « Couches du plan ».



VUE PROFIL

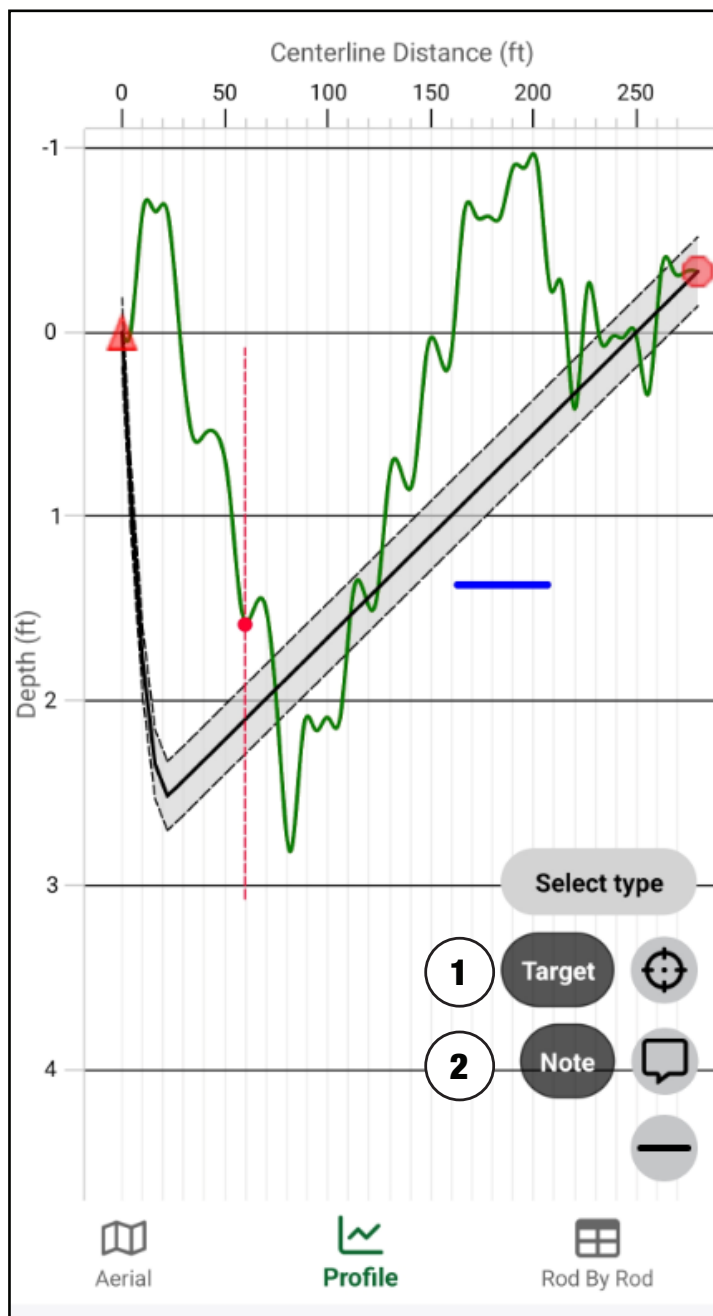
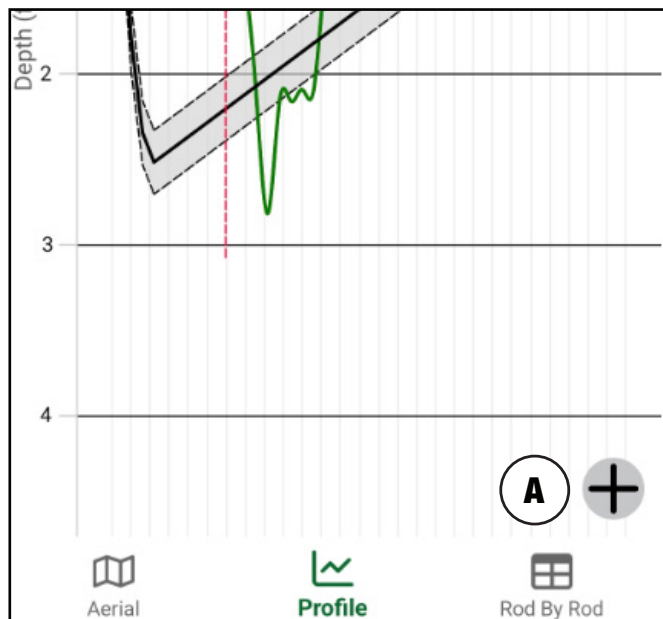
1. Tracer une ligne de forage à l'aide de la vue « Aérienne » ou ouvrir un chantier existant comportant une ligne de forage.
2. Appuyer sur *Profil* **(1)** pour accéder à la vue « Profil ».



Fonctions de la vue Profil

Appuyer sur le + **(A)** pour accéder aux fonctions de la vue « Profil ».

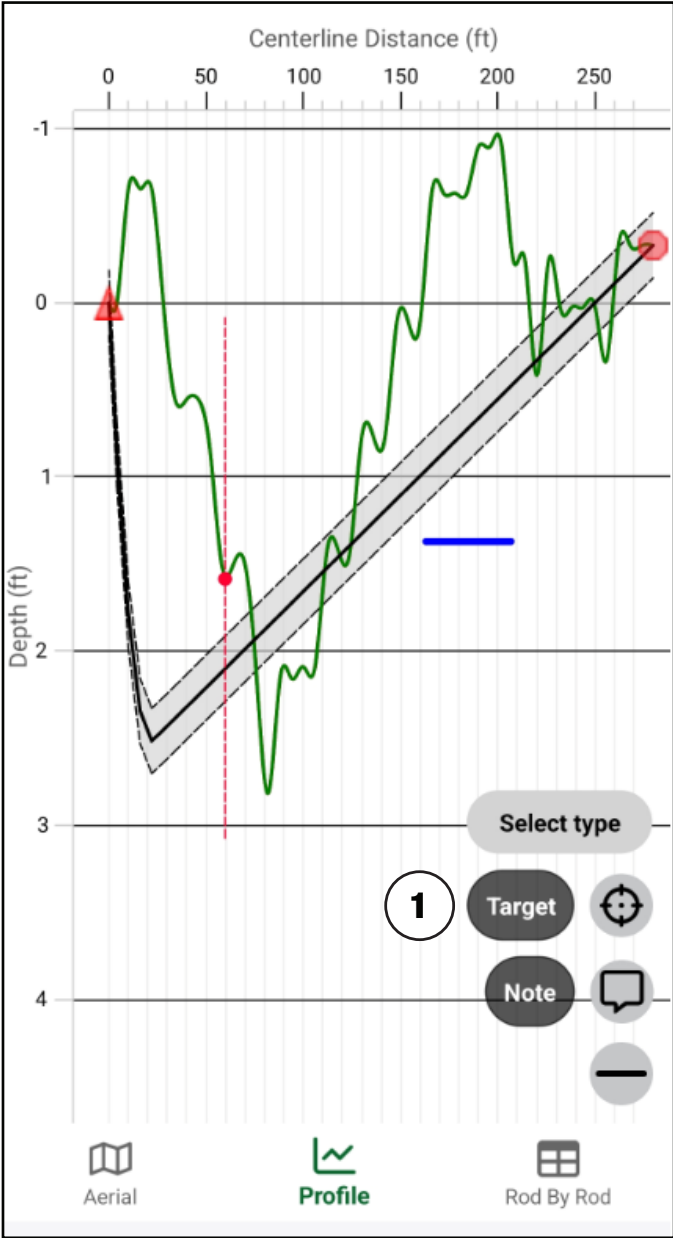
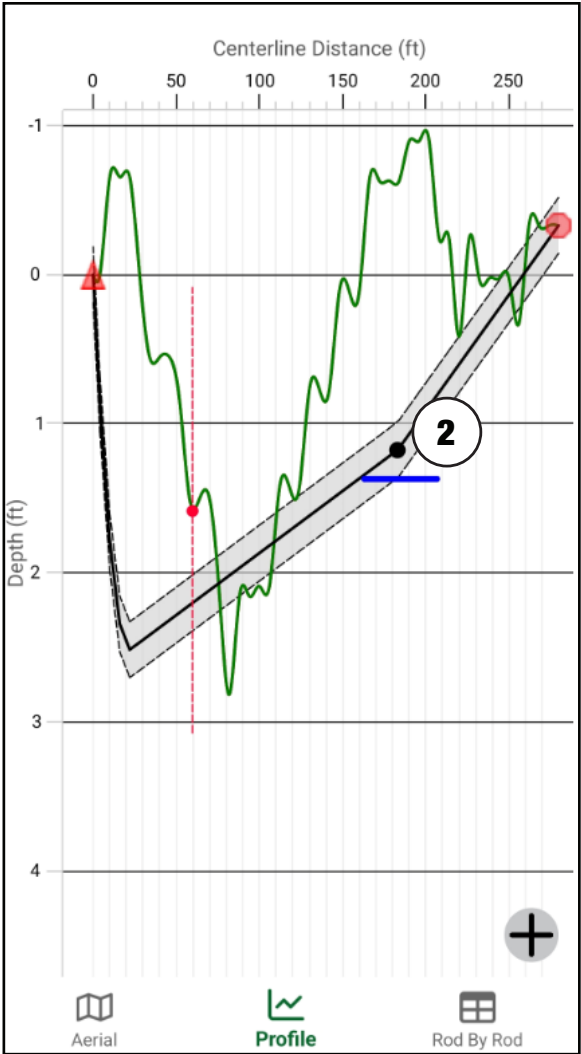
1. « Cible » : indique un point intermédiaire souhaité sur une ligne de forage.
2. « Note » : permet d'ajouter des notes textuelles n'importe où sur la vue « Profil ». La longueur des notes est limitée à 50 caractères.



CIBLE

Création d'un nouveau point cible

Appuyer sur la *Cible* **(1)**, puis sur le graphique de la vue « Profil » pour placer le point cible **(2)**.



Modification d'un point cible existant

1. Appuyer sur le point cible **(1)** à modifier, puis sur *Modifier* **(2)**.
2. Entrer les modifications du point cible, puis appuyer sur *Enregistrer* **(3)** pour revenir à la vue « Profil » avec les nouvelles modifications.

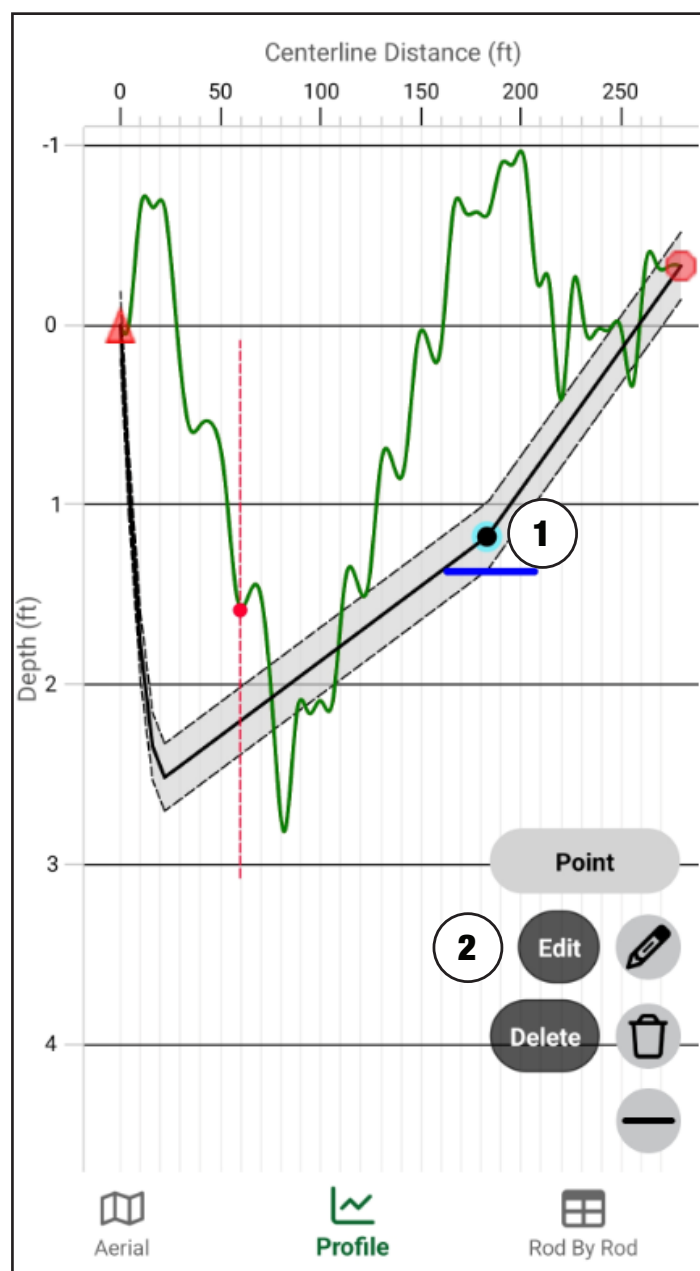
←
Target Details
3 Save

Centerline distance (ft)
182.8917

Depth (ft)
1.8071

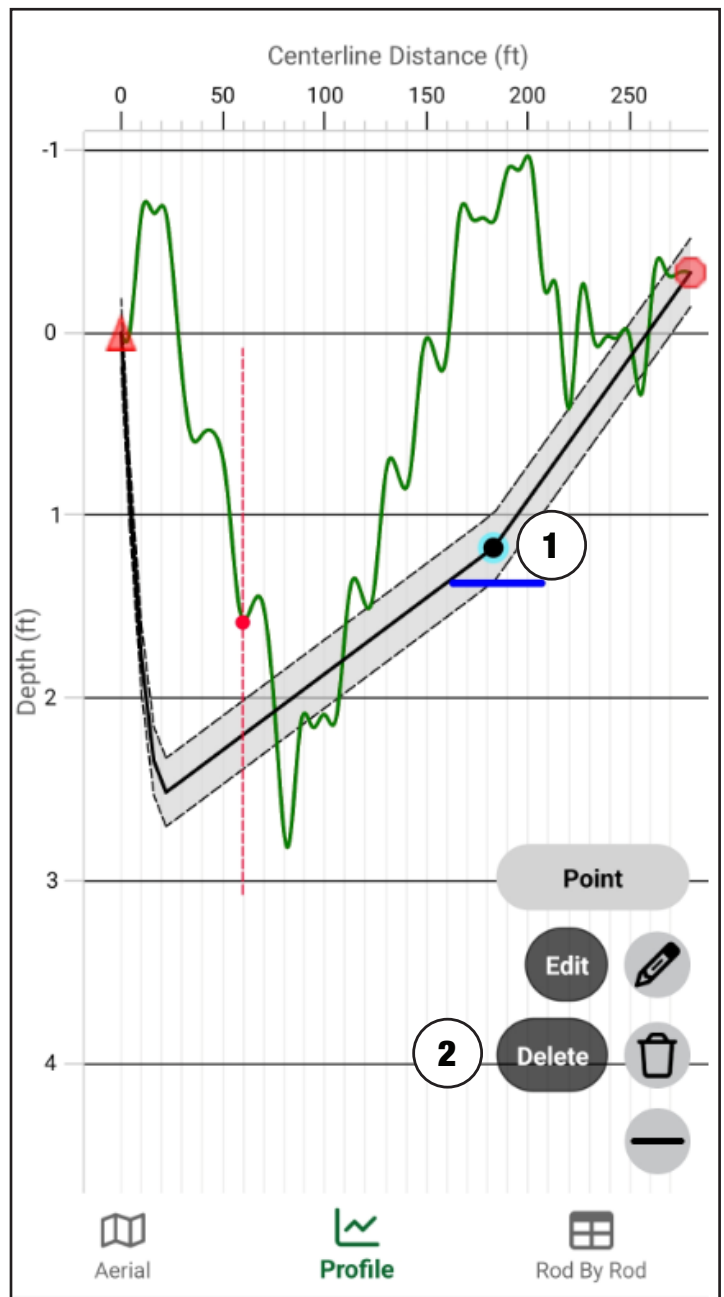
Left(-)/Right(+) (ft)
0

Pitch (%)
Auto Calc



Suppression d'un point cible existant

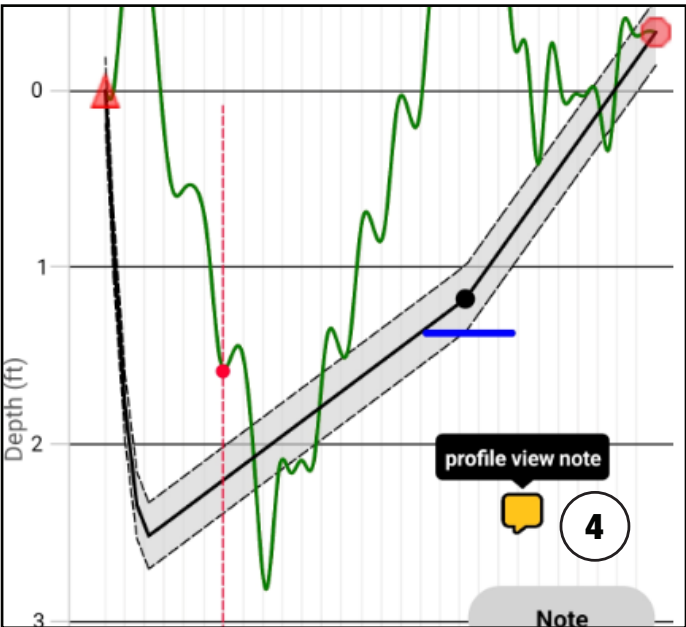
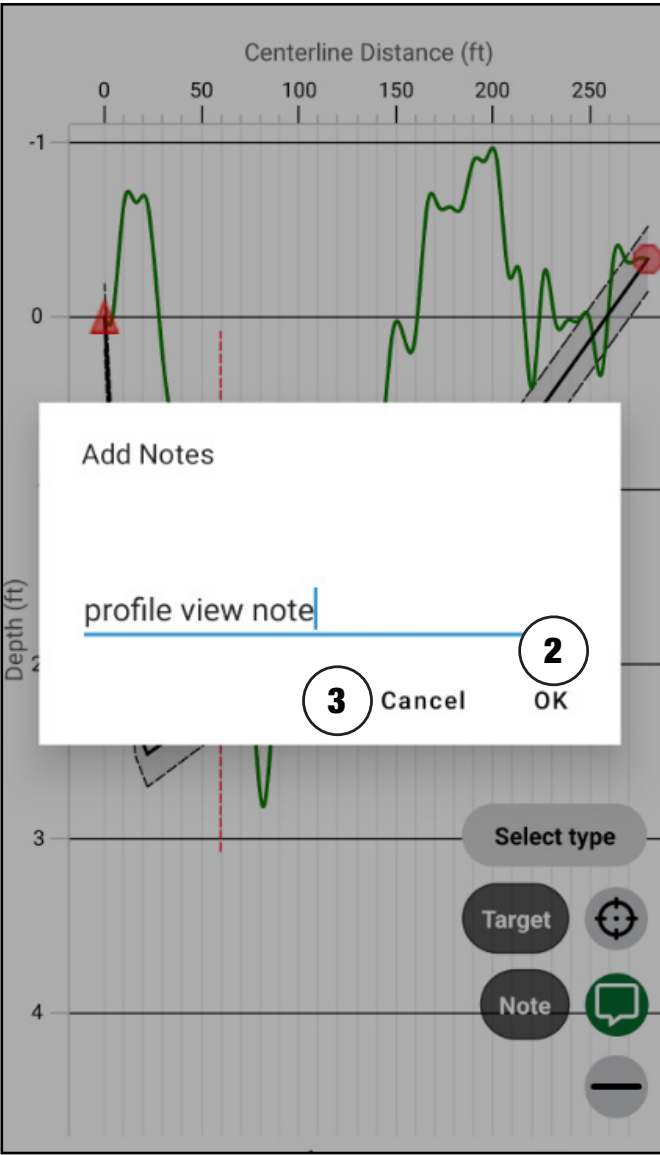
1. Appuyer sur le point cible **(1)** à supprimer.
2. Appuyer sur *Supprimer* **(2)**.



NOTE

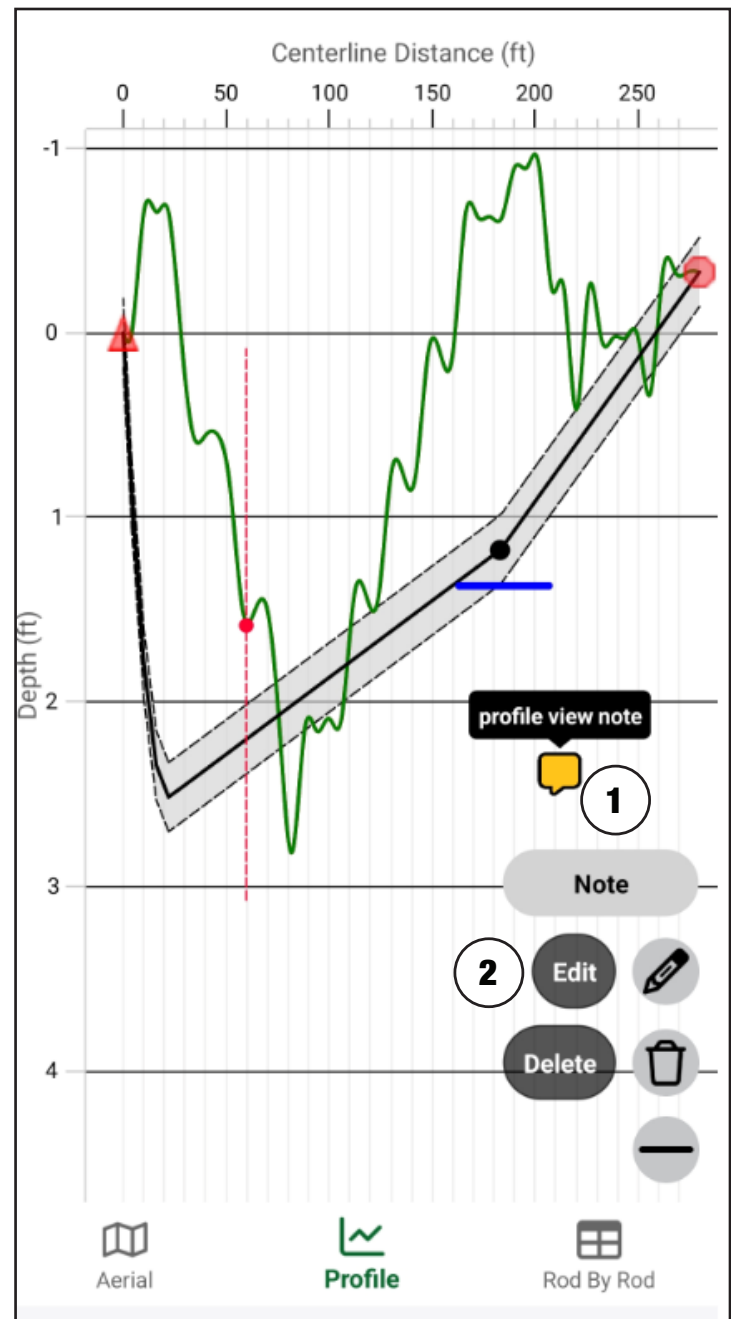
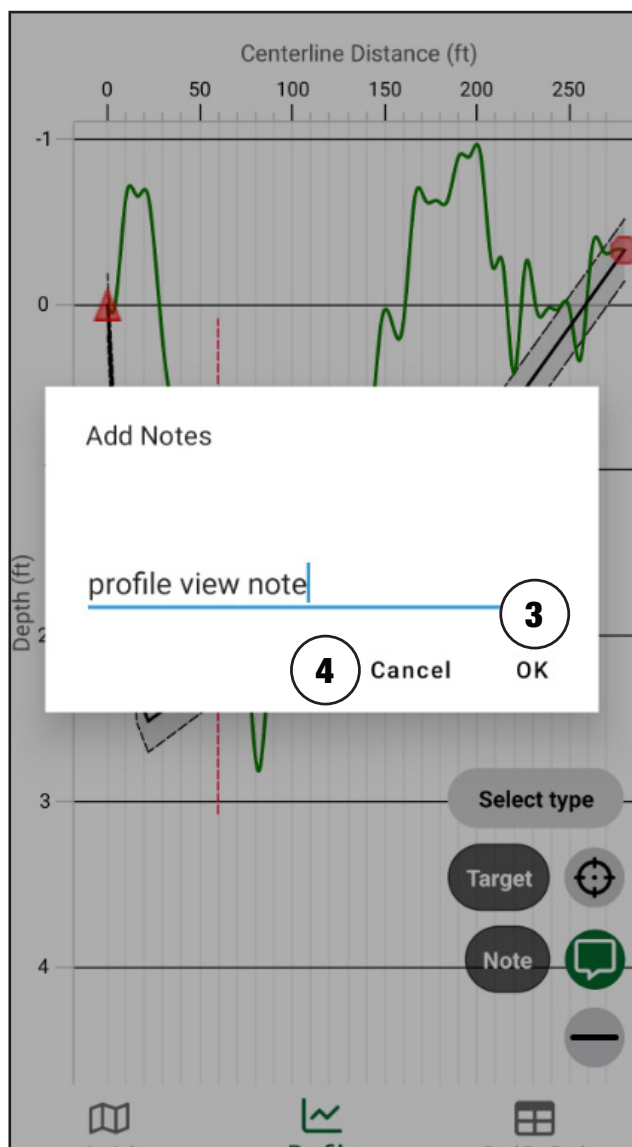
Création d'une nouvelle note

- Appuyer sur la *Note* **(1)**, puis sur le graphique de la vue « Profil » pour placer la note **(4)**.
- Saisir le texte, puis appuyer sur *OK* **(2)** pour enregistrer les modifications ou sur *Annuler* **(3)** pour supprimer la note.



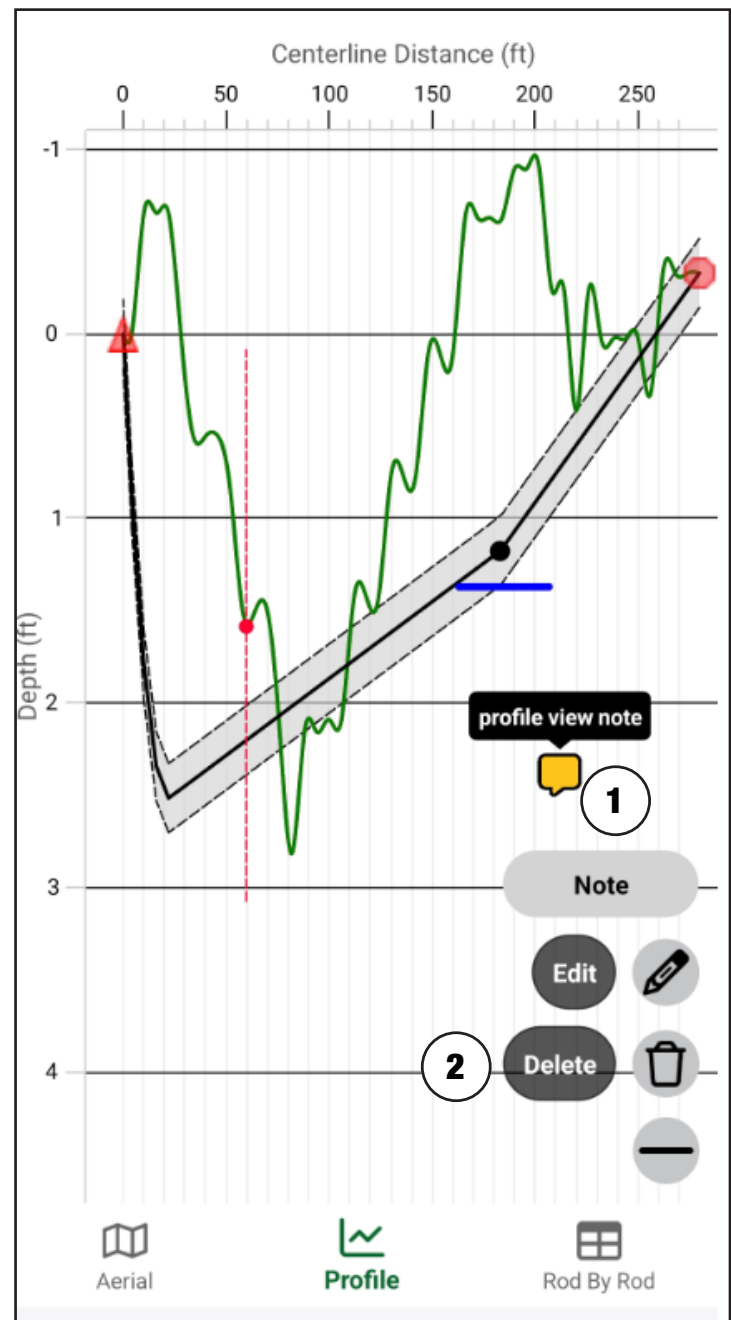
Modification d'une note existante

1. Appuyer sur la note **(1)** à modifier, puis sur *Modifier* **(2)**.
2. Saisir les modifications, puis appuyer sur *OK* **(3)** pour les enregistrer ou sur *Annuler* **(4)** pour les annuler.



Suppression d'une note existante

Appuyer sur la note **(1)** à supprimer, puis sur *Supprimer* **(2)**.



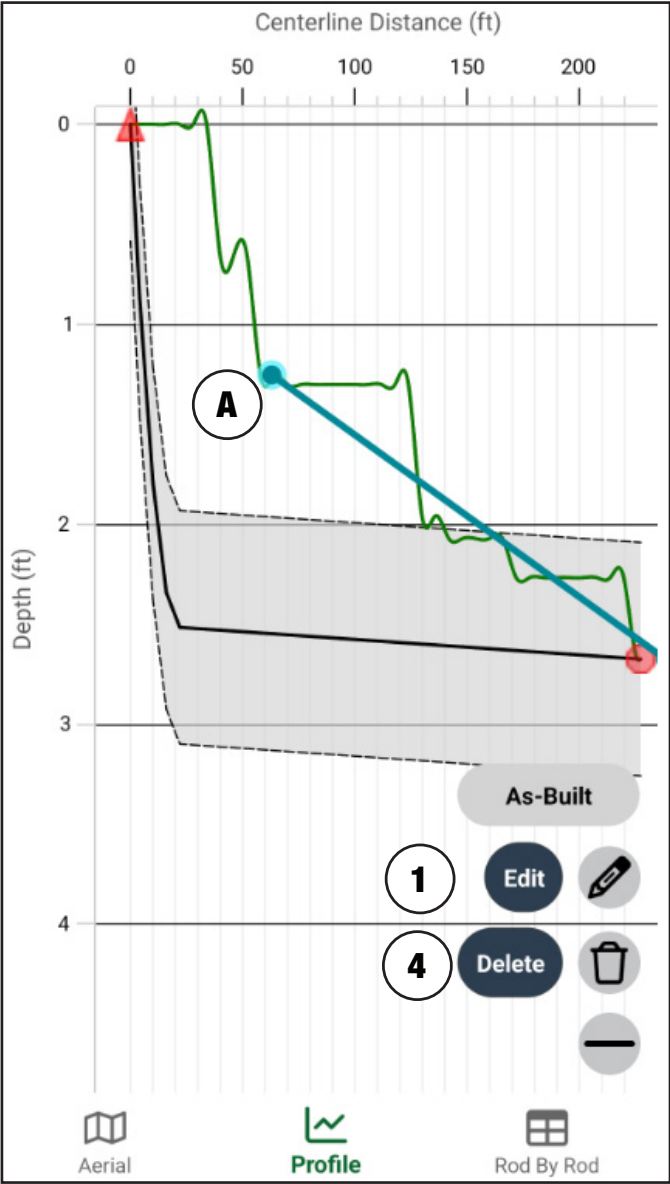
APPORTER DES MODIFICATIONS DANS LA VUE PROFIL

Modification d'un plan de récolement

1. Appuyer sur un point du plan de récolement sur la carte **(A)**.
2. Appuyer sur *Modifier* **(1)**.
3. Entrer les renseignements des « Détails sur les points selon plan de récolement » **(2)**, puis appuyer sur *Enregistrer* **(3)**.

Suppression d'un plan de récolement

1. Appuyer sur un point du plan de récolement sur la carte **(A)**.
2. Appuyer sur *Supprimer* **(4)**.



←

As-Built Point Details

Save

2

3

Coordinate

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Elevation (ft)

N/A

Location accuracy (ft)

N/A

Elevation accuracy (ft)

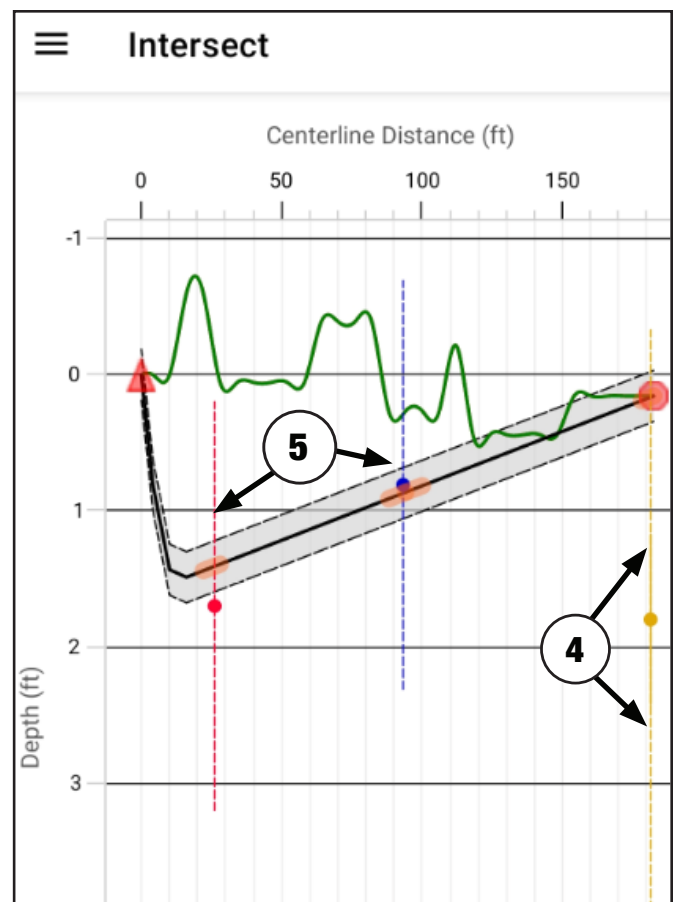
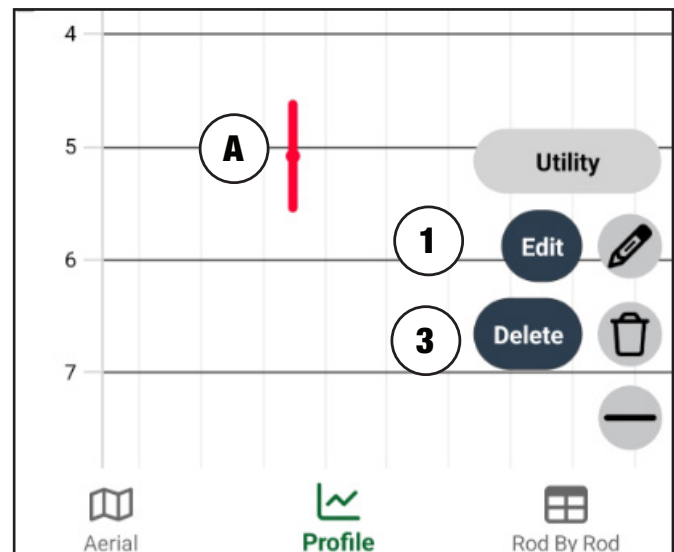
Modification d'un réseau souterrain

1. Appuyer sur un point du réseau souterrain sur le graphique **(A)**.
2. Appuyer sur *Modifier* **(1)**.
3. Entrer les renseignements des « Détails du réseau souterrain », puis appuyer sur *Enregistrer* **(2)**.

Suppression d'un réseau souterrain

1. Appuyer sur un point du réseau souterrain sur le graphique **(A)**.
2. Appuyer sur *Supprimer* **(3)**.

La taille de la ligne verticale du réseau souterrain dans la vue « Profil » est déterminée par le diamètre du réseau et son rayon de dégagement. Le diamètre du réseau souterrain est représenté par une ligne verticale continue. **(4)**. Le rayon de dégagement du réseau souterrain est représenté par une ligne en pointillés **(5)**.

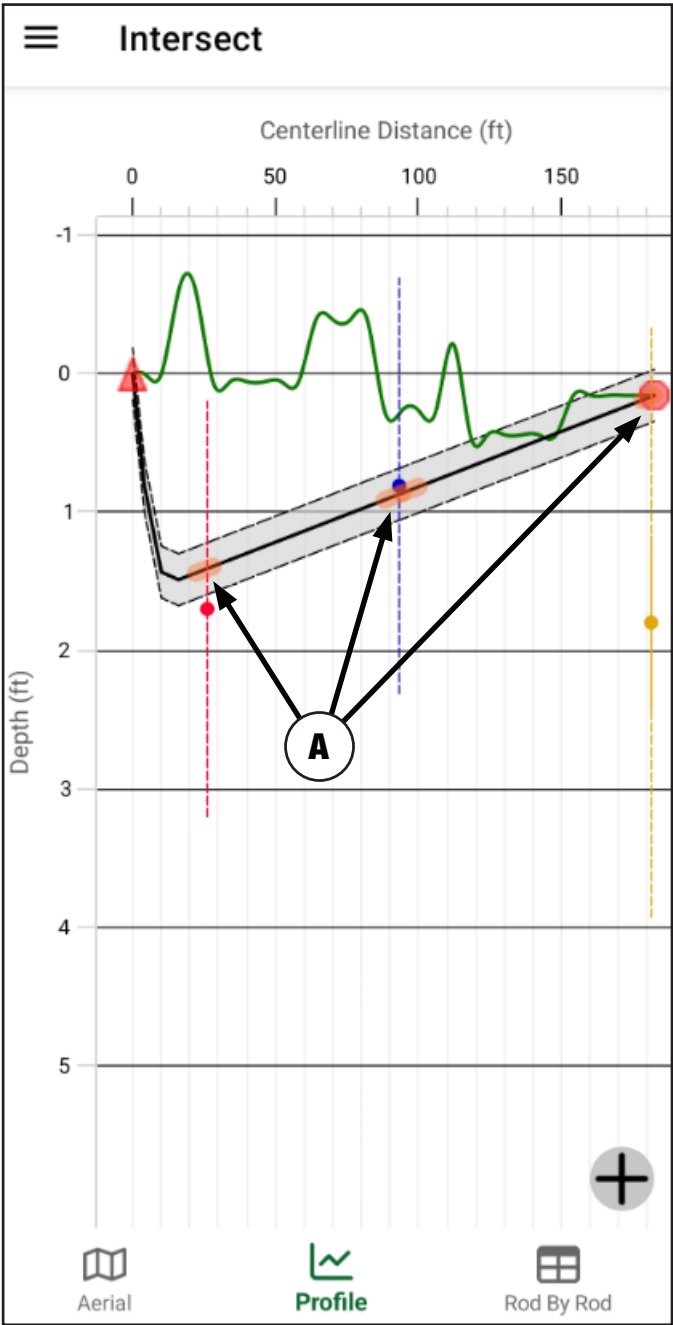


Intersections

Lorsqu’une ligne de forage coupe un rayon de dégagement ou le diamètre d’un réseau souterrain, la zone d’intersection entre le réseau et la ligne de forage sera mise en évidence dans la vue « Profil ».

Elles sont représentées par des ovals orange **(A)** sur la ligne de forage.

Pour éviter les intersections, réorienter la trajectoire de forage à l’aide des points cibles dans la vue « Profil », ou modifier la trajectoire de forage dans la vue « Aérienne ».



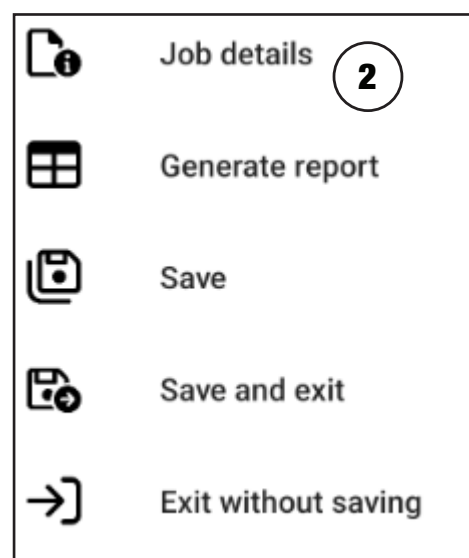
Menu

MENU

Appuyer sur l'*icône de menu* **(1)** pour ouvrir le menu.

Détails sur le chantier

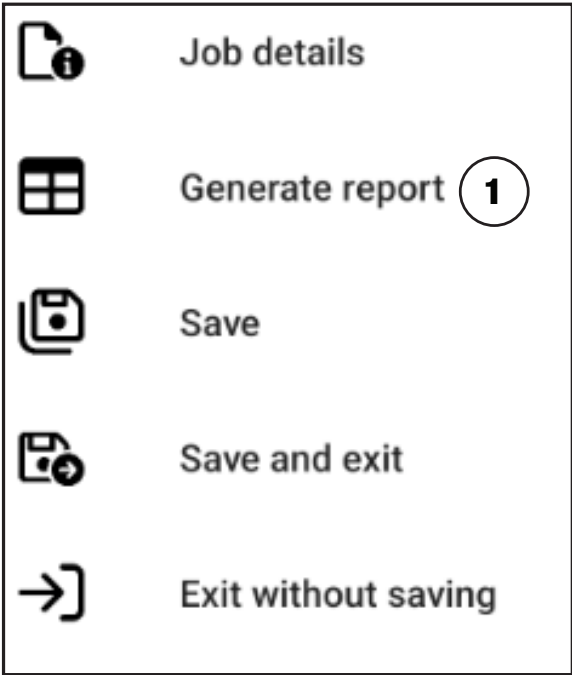
1. Appuyer sur *Détails sur le chantier* **(2)**.
2. Entrer les détails du chantier, puis appuyer sur *Enregistrer* **(3)**.



Générer le rapport

Remarque :

- Pour pouvoir produire des rapports, une ligne de forage ou un plan de récolement doit être ajouté au chantier.
 - La production de rapports crée tous les rapports disponibles.
1. Appuyer sur *Générer le rapport (1)*.
 2. À l'invite, choisir comment envoyer ou ouvrir le rapport sur l'appareil.
Cette étape peut varier en fonction de l'appareil.



Remarque : La production de rapports crée une vue d'ensemble des rapports suivants :

- Page de couverture
- Détails sur le chantier \$
- Configuration du forage \$
- Vue aérienne \$
- Profil
- Intersections des réseaux souterrains \$
- Points de topographie \$
- Points cibles \$
- Tige par tige
- Plan de récolement \$

Page de couverture

(1) Ce rapport comporte les logos de Vermeer et de BorePlan, ainsi que la clause de non-responsabilité du rapport.

Détails sur le chantier

(2) Ce rapport contient tous les renseignements sur le chantier figurant à la page « Détails sur le chantier ». Il doit également inclure les informations suivantes : Description du chantier, Référence chantier #, Phase du chantier, Date de début prévue, Date de fin prévue, Date de début effective, Date de fin effective, Nom du client/de la société, Nom de la personne contact, Numéro de téléphone, E-mail, Type de travaux, Adresse, Rue transversale la plus proche, Ville, État ou région, Pays, Code postal, et Commentaires.



Job Details - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Job Description:

Vermeer jobsite

2

Job Reference #:

Job stage:

Projected start date:

Projected end date:

Actual start date:

Actual end date:

12345

Construction

7/31/2024

8/5/2024

7/31/2024

8/3/2024

Customer/Company name:

Contact name:

Phone number:

Email:

Tree Specialists

Bob Miller

123-456-7890

bsb@treespecialists.com

Type of work:

Address:

Nearest cross street:

☐ Gas

☐ Water

☐ Electrical

☐ Fiber

☐ Cable

☐ Bundle

☐ Phone

☐ Other

☐ Sewer

123 Oak Street

Maple Street

City:

State:

Country:

Zip:

Iola

Iowa

USA

5234

Comment

installing fiber on oak street

Vermeer

BOREPLAN

page 2

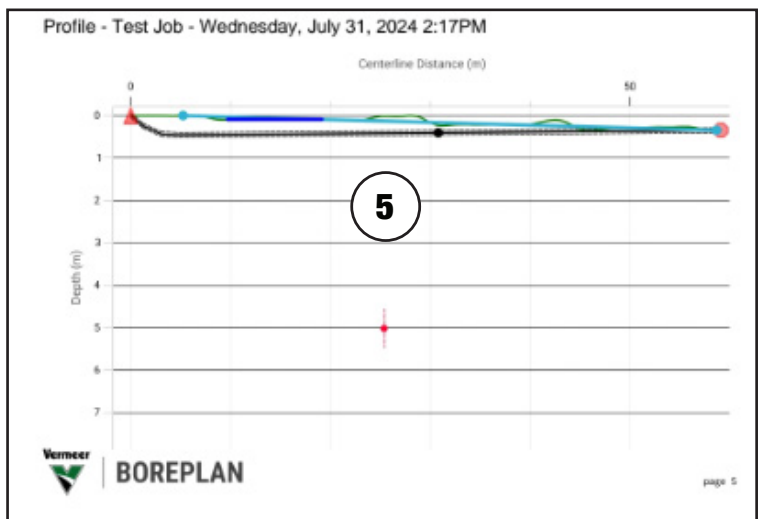
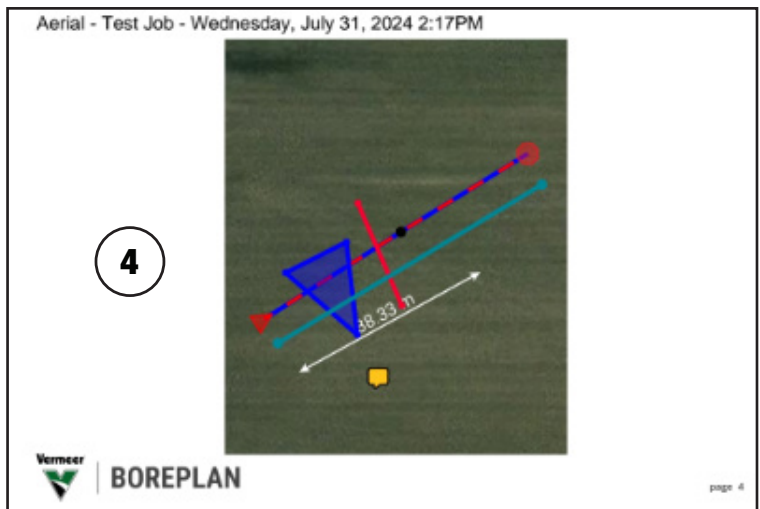
(3) Ce rapport contient tous les renseignements sur la ligne de forage figurant à la page de configuration du forage. Il doit également inclure les informations suivantes : Nom du forage, Nom de la machine, Distance avant première déviation, Épaisseur minimale de couverture au sol, Type de tige, Angle d'entrée, Profondeur d'entrée, Latitude d'entrée, Longitude d'entrée, Angle de sortie, Profondeur de sortie, Latitude de sortie, Longitude de sortie, Type de tige, Rayon de courbure de la tige, Diamètre de la tige, Longueur de la première tige, Longueur de la tige, Trépan, Diamètre du trépan, Aléreur, Diamètre de l'aléreur, Produit, Diamètre du produit, Épaisseur du produit et Limite du rayon de courbure du produit.

(4) Ce rapport contient une image de la vue « Aérienne » Cette image est centrée sur la ligne de forage.

(5) Ce rapport contient une image de la vue « Profil » Cette image peut comporter une ligne de plan de récolement bleu clair, une ligne de forage noire et rouge, une ligne topographique verte, des réseaux souterrains (couleur correspondant au type de réseau) et des obstacles (couleur choisie dans « Détails de l'obstacle »).

Bore Setup - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 12:17PM

Bore name		Machine name	
Test		D505	
Distance before first turn (m)	Minimum ground cover (m)	Rod type	
0	0	D1.315" X 1.0" X 1/1.88"	
Entry angle (°)	Entry depth (m)	Rod bend radius (m)	Rod diameter (cm)
13.178		17.465	3.3401
Entry latitude	Entry longitude	First rod length (m)	Rod length (m)
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	1.2802	1.0288
Exit angle (°)	Exit depth (m)	Drill bit	Drill bit diameter (cm)
AutoCalc	0	Quickshot Standard(Hardfaced)	8.89
Exit latitude	Exit longitude	Reamer	
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	Fluted with Eye D4.5 FC-1.625" (4.1 cm) Hex Pin RC-Pull Eye	
Comments		Reamer diameter (cm)	
bore setup comments		11.43	
		Product	
		Fiberglass	
		Product diameter (cm)	Product thickness (cm)
		5	5
		Product bend radius limit (m)	
		5	



Intersections des réseaux souterrains

(6) Ce rapport contient un tableau répertoriant tous les réseaux souterrains ajoutés par l'utilisateur qui ont une incidence sur le plan de forage. Il doit également inclure les informations suivantes : Type de réseau souterrain, Nom du réseau souterrain, Latitude, Longitude, Élévation, Profondeur, Diamètre, et Séparation.

Si une ligne de forage coupe un rayon de dégagement ou le diamètre d'un réseau souterrain, le rapport « Intersections des réseaux souterrains » met ces lignes en évidence en jaune (A). Une intersection contenant un rayon de dégagement du réseau affichera la mention « Interférence » en caractères noirs dans la colonne « Séparation ». Une intersection contenant un diamètre du réseau affichera la mention « Intersection » (B) en caractères rouges dans la colonne « Séparation ».

Utility Crossings - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Utility type	Utility name	Latitude	Longitude	Elevation (m)	Depth (cm)	Diameter (cm)	Separation (cm)
Electric	Electric	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	250.8164	500	0	454.3790

6

Vermeer | BOREPLAN

page 6

Utility Crossings - Intersect - Monday, August 5, 2024 1:54PM

Utility type	Utility name	Latitude	Longitude	Elevation (ft)	Depth (in)	Diameter (in)	Separation (in)
Electric	Electric	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	823.0596	19.685	0	1.2499 (Interference)
Gas	Gas	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	822.9608	19.685	0	17.2 (Interference)
Water	Water	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	822.85	6.5	0	Intersection

A

B

Points de topographie

(7) Ce rapport contient un tableau présentant des renseignements de topographie sur la ligne de forage. Il doit également inclure les informations suivantes : # (Ordre des points), Distance en ligne droite, Distance le long du forage, Gauche/Droite, Latitude, Longitude, et Élévation.

Topography Points - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Type of topography: Easi defined

#	Centerline Distance (m)	Distance Along Bore (m)	L/R (m)	Latitude	Longitude	Elevation (m)
0	0	0	0			250.8552
1	1.258	1.2802	0			250.8552
2	3.074	3.109	0			250.8552
3	4.9323	4.9378	0			250.8552
4	6.7311	6.7666	0			250.8552
5	8.5598	8.5954	0			250.7649
6	10.3886	10.4242	0			250.7649
7	12.2173	12.253	0			250.7649
8	14.046	14.0818	0			250.7649
9	15.8748	15.9106	0			250.7649
10	17.7035	17.7394	0			250.7649
11	19.5323	19.5682	0			250.7649
12	21.361	21.397	0			250.7517
13	23.1898	23.2258	0			250.7517
14	25.0185	25.0546	0			250.8384
15	26.8473	26.8834	0			250.8384
16	28.676	28.7122	0			250.8384
17	30.5048	30.541	0			250.8384
18	32.3335	32.3698	0			250.8384
19	34.1623	34.1986	0			250.8384

X

Vermeer | BOREPLAN

7

page 7

Points cibles

(8) Ce rapport contient un tableau présentant tous les points cibles sur la ligne de forage. Il doit également inclure les informations suivantes : # (Ordre des points), Distance en ligne droite, Gauche/Droite, Latitude, et Longitude.

Target Points - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

#	Centerline Distance (m)	L/R (m)	Depth (m)	Latitude	Longitude
1	0	0	0		
2	30.775	-8.2228 L	0.1875		
3	59.9675	0	0		

8

Vermeer

BOREPLAN

page 9

Tige par tige

(9) Ce rapport contient un tableau pour chaque tige présente sur la ligne de forage. Il doit également inclure les informations suivantes : Tige, Distance en ligne droite, Gauche/Droite, Longueur du train de tiges, Élévation, Profondeur, Inclinaison, Azimut, et Rayon de courbure.

Si une ligne de forage coupe un rayon de dégagement ou le diamètre d'un réseau souterrain, le rapport « Tige par tige » met ces tiges d'intersection en évidence en jaune **(A)**. Si une ligne de forage croise le diamètre d'un réseau, le message « Collision entre la tige et un réseau souterrain » s'affiche en jaune **(B)** au-dessus du tableau.

Rod by Rod - test - 2025-07-29

Rod	Depth (ft)	Pitch (%)	Centerline distance (ft)	Left(-) / Right(+) (ft)	String length (ft)	Elevation (ft)	Azimuth (%)	Bend radius (ft)
Entry point	0	-23.4	0	0	0	819	0	95.5
Starter rod	0.9	-18.8	4.1	0	4.2	818.2	0	95.5
1	1.1	-12.4	10	0	10.2	817.2	0	95.5
2	1.1	-6	16	0	16.2	816.7	0	95.5
3	1.3	-0.4	22	0	22.2	816.5	0	95.5
4	1.3	-0.4	28	0	28.2	816.5	0	
5	0.7	-0.4	34	0	34.2	816.5	0	
6	0.4	-0.4	40	0	40.2	816.4	0	
7	0.4	-0.3	46	0	46.2	816.4	0	95.5
8	-0.3	1.1	52	0	52.2	816.5	0	95.5
9	-0.3	1.1	58	0	58.2	816.5	0	
10	-1.1	1.1	64	0	64.2	816.6	0	
11	-1.1	1.1	70	0	70.2	816.7	0	
12	-1.2	1.1	76	0	76.2	816.7	0	
13	-0.5	1.1	82	0	82.2	816.8	0	
14	-0.6	1.1	88	0	88.2	816.9	0	
15	-0.7	1.1	94	0	94.2	816.9	0	

Rod by Rod - test - 2025-07-29

Rod collides with utility

Rod	Depth (ft)	Pitch (%)	Centerline distance (ft)	Left(-) / Right(+) (ft)	String length (ft)	Elevation (ft)	Azimuth (%)	Bend radius (ft)
Entry point	0	-23.4	0	0	0	819	0	95.5
Starter rod	0.9	-18.8	4.1	0	4.2	818.2	0	95.5
1	1.1	-12.4	10	0	10.2	817.2	0	95.5
2	1.1	-6	16	0	16.2	816.7	0	95.5
3	1.3	-0.4	22	0	22.2	816.5	0	95.5
4	1.3	-0.4	28	0	28.2	816.5	0	
5	0.7	-0.4	34	0	34.2	816.5	0	
6	0.4	-0.4	40	0	40.2	816.4	0	
7	0.4	-0.3	46	0	46.2	816.4	0	95.5
8	-0.3	1.1	52	0	52.2	816.5	0	95.5
9	-0.3	1.1	58	0	58.2	816.5	0	
10	-1.1	1.1	64	0	64.2	816.6	0	
11	-1.1	1.1	70	0	70.2	816.7	0	
12	-1.2	1.1	76	0	76.2	816.7	0	
13	-0.5	1.1	82	0	82.2	816.8	0	

Plan de récolement

(10) Ce rapport contient un tableau présentant les renseignements sur le plan de récolement. Il doit également inclure les informations suivantes : # (Ordre des points), Latitude, Longitude, Élévation, Précision de la géolocalisation, Précision de l'élévation, Profondeur, Orientation. Si aucun appareil de haute précision n'était connecté lors de la création des points du plan de récolement, la précision de géolocalisation et la précision d'élévation s'afficheront comme S/O.

As-Built - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

#	Latitude	Longitude	Elevation (m)	Location Accuracy (m)	Elevation Accuracy (m)	Depth (m)	Orientation
1	XXXXXXXXXXXX		N/A	N/A	N/A	0	To Top
2			N/A	N/A	N/A	0	To Top

10

 BOREPLAN

page 12

ENREGISTRER LE FLUX DE TRAVAIL

Remarque :

- L'enregistrement enregistre les fichiers uniquement sur l'appareil physique.
- Tous les fichiers enregistrés peuvent être gérés à partir du menu « Gérer des chantiers existants ».
- **Il est conseillé d'effectuer régulièrement un enregistrement.**

Enregistrer

Remarque : Cela enregistre le fichier, tandis que l'utilisateur reste dans la vue actuelle.

1. Appuyer sur *Enregistrer* **(1)**.

Sauvegarder et quitter

Remarque : Cela enregistre le fichier et renvoie à la page d'accueil.

1. Appuyer sur *Sauvegarder et quitter* **(2)**.

Quitter sans sauvegarder

Remarque : Cette action renvoie à la page d'accueil sans enregistrer le fichier.

1. Appuyer sur *Quitter sans sauvegarder* **(3)**.

 Job details

 Generate report



1

 Save



2

 Save and exit



3

 Exit without saving

Plan tige-par-tige

TABLEAU TIGE PAR TIGE

Appuyer sur « Tige par tige » **(1)** pour afficher le tableau tige par tige **(2)**, qui présente une ligne pour chaque tige de la ligne de forage sélectionnée. Le tableau contient les informations suivantes : Nombre de tiges, Point d'entrée, Tige de départ, Distance en ligne droite, Gauche/ Droite, Longueur du train de tiges, Élévation, Profondeur, Inclinaison, Azimut, et Rayon de courbure.

Si la ligne de forage croise une ligne de réseau souterrain, un rapport tige par tige met en évidence les tiges d'intersection sur fond jaune **(3)**.

0	0	0
1	4.1208	0
2	10.0855	0
3	16.084	0
4	22.0838	0
5	28.0836	0
6	34.0835	0
7	40.0833	0

test

Rod	Depth (ft)	Pitch (%)
Entry point	0	-23.4
Starter rod	0.8	-18.8
1	1.7	-12.4
2	1.8	-6
3	2	-0.1
4	2	-0.1
5	2	-0.1
6	1.4	-0.1
7	1.4	-0.1
8	1.4	-0.1
9	1.4	-0.1
10	1.4	-0.1
11	1.4	-0.1

Aerial

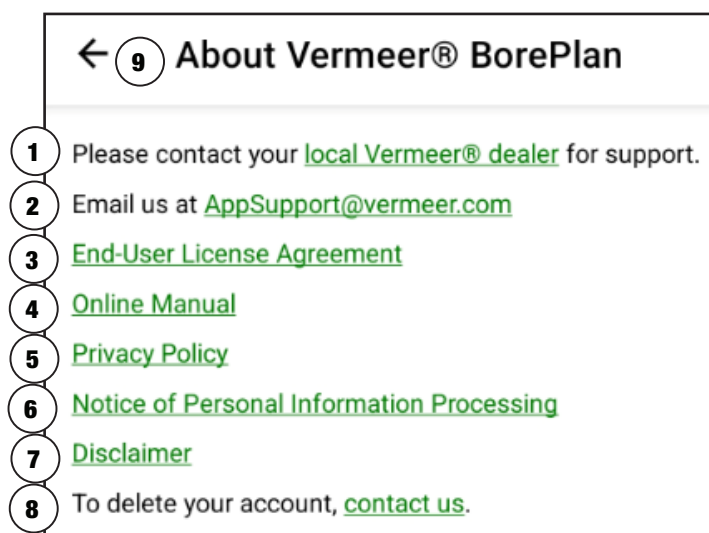
Profile

1 Rod By Rod

Vermeer BorePlan

Au bas des pages de connexion et d'accueil se trouve un lien « **Aide** » qui renvoie vers Vermeer Corporation.

1. Concessionnaire Vermeer local
 - Lien vers le concessionnaire Vermeer local.
2. AppSupport@Vermeer.com
 - Lien pour envoyer un e-mail au service d'assistance des applications.
3. Contrat de licence de l'utilisateur final
 - Lien vers le Contrat de licence de l'utilisateur final.
4. Guide d'utilisation en ligne
 - Lien vers le Guide d'utilisation en ligne, contenant les instructions d'utilisation de l'application.
5. Politique de confidentialité
 - Lien vers la Politique de confidentialité Vermeer.
6. Information concernant le traitement des informations personnelles
 - Lien vers l'Information concernant le traitement des informations personnelles.
7. Clause de non-responsabilité
 - Lien vers la Clause de non-responsabilité.
8. Supprimer le compte
 - Lien vers la page de contact de Vermeer.
9. Appuyer sur la flèche pointant vers la gauche, située dans le coin supérieur gauche, pour revenir à la page d'accueil du programme.



Historique des révisions

RÉVISION	DATE	PAGE(S)	DESCRIPTION
o1_00	09/19	Toutes	Première traduction du guide d'utilisation original publiée. Valable pour la version 1.0 du logiciel
o1_01	03/20	Section 30 : 5-11 ; Section 40 : 1-7 ; Section 50 : 4-14	Ajout d'informations destinées aux nouveaux utilisateurs, notamment sur l'accès à l'application, la création d'un compte, l'adresse e-mail et la configuration du mot de passe. Ajout de l'accès à l'application pour les utilisateurs existants ; mise à jour du CLUF. Mise à jour de l'écran de la page d'accueil, des options de BorePlan ; ajout des spécifications de forage, des spécifications d'outillage et de la saisie des spécifications du produit. Ajout de plans de forage existants. Ajout de réseaux souterrains : vue de profil, vue topographique, vue aérienne.
ug2_01	04/24	Toutes	Nouvelle mise en page pour l'ensemble du livre. Le contenu de cette section a été simplifié afin d'en faire un guide d'aide uniquement en ligne.
ug2_02	09/24	Toutes	Version de l'application : 2.0.4 ; modifications et ajouts dans l'ensemble de la publication.
ug2_03	01/25	11, 17, 26, 32-33, 66	Ajout : topographie personnalisée Mises à jour : tableau des caractéristiques, suppression de chantiers, tolérances de variation des couleurs, tableau tige par tige.
ug2_04	09/25	11, 26, 27, 29, 31, 48, 65	Ajout à la liste des fonctionnalités. Ajout de la topographie personnalisée aux fonctions de cartographie. Mise à jour de la « modification d'une image de forage » Mise à jour des variations de couleurs de la vue aérienne. Ajouts des renseignements de distance entre entrée et déviation horizontale (setback). Ajouts des renseignements de couches du plan. Mise à jour des images de Tige par tige.

Vermeer Corporation

1210 Vermeer Road East
Pella, Iowa 50219, États-Unis
+1-641 628-3141
vermeer.com

Vermeer Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception technique, au design et aux caractéristiques techniques, d'y apporter des améliorations, ou de cesser la fabrication ou la distribution à tout moment, sans préavis ni obligation. L'équipement est montré uniquement à des fins d'illustration et peut comporter des accessoires en option ou des composants spécifiques à une région donnée. Contacter le concessionnaire Vermeer local pour de plus amples renseignements sur les spécifications des machines.

© 2025 Vermeer Corporation. Tous droits réservés.

1210 Vermeer Road East
Pella, Iowa 50219, États-Unis



Guide d'utilisation de BOREPLAN

APPLICATION VERSION 2.0.4 (EFF 09/25)